
TENDENCIA®
El Arte de Viajar
Happily Ever After
Starts Here
Los Cabos, México

OUR LEGACY CONTINUES

Introducing a new concept in oceanfront luxury and comfort.
Resorts, Golf & Real Estate





DESIGNED BY

GREGNORMAN
GOLF COURSE DESIGN

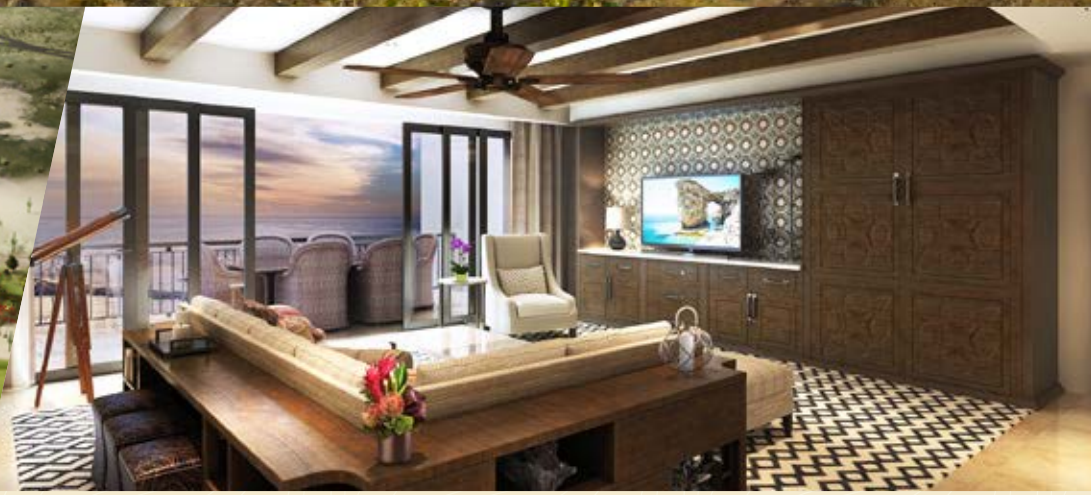
NORMAN ESTATES

AT RANCHO SAN LUCAS

Rancho San Lucas
LOS CABOS







FOR RESERVATIONS CALL: 1 800 344.3349

WWW.RANCHOSANLUCAS.COM | WWW.SOLMAR.COM

Grand Solmar
AT RANCHO SAN LUCAS
RESORT GOLF & SPA

Preferred™
RESIDENCES

Four Diamond Award

TENDENCIA®
El Arte de Viajar

Editorial

Socio Fundador | Dirección General Claudia V. del Pino Peña
claudia.delpino@tendenciamagazine.com

Socio Fundador | Dirección Adjunta Ma. del Socorro García Domínguez
soco.garcia@tendenciamagazine.com

Asistente Dirección Ana Erika Espinoza Antillón
ana.antillon@tendenciamagazine.com

Coordinación Editorial Alejandra Paredes Uc
alejandra.paredes@tendenciamagazine.com

Editor Inglés Ronald S. Klein

Editor Español Yana Aguirre

Socio Fundador | Dirección de Arte Juan Manuel Peña Mendoza
juan.pena@tendenciamagazine.com

Diseño Gráfico Heriberto García Carmona
heriberto.garcia@tendenciamagazine.com

Fotografías Uncas Castillo Varela
uncas.castillo@tendenciamagazine.com

Socio | Dirección Comercial Bea Mejía
bea.mejia@tendenciamagazine.com

Asistente Comercial Olga Torres Hernández
olga.torres@tendenciamagazine.com

Gerente de Ventas Astrid Castañeda
astrid.castaneda@tendenciamagazine.com

Ejecutiva de Ventas María Elena Flores Cervantes
maria.Flores@tendenciamagazine.com

Gerente de Ventas-La Paz Itzel Loya García
itzel.loya@tendenciamagazine.com

Marketing Digital

Gerente de Operaciones Gerardo Montaño Ruiz
gerardo.montano@tendenciamagazine.com

Mercadotecnia & Planeación Estratégica Alexandra Orozco
alexandra.orozco@tendenciamagazine.com

Desarrollo de Aplicaciones Web Felipe Romero
felipe.romero@tendenciamagazine.com

Producción Audiovisual Diego Urquiza Peña
diego.urquiza@tendenciamagazine.com

Diseño Gráfico & Social Media Jesús Resendiz García
jesus.resendiz@tendenciamagazine.com

Juan Escalona Davis
juan.escalona@tendenciamagazine.com

Paulina Arizpe Cantú
paulina.arizpe@tendenciamagazine.com

Sofia Acosta Olivas
sofia.acosta@tendenciamagazine.com

Distribución

Ciudad de México
Sigma Boss

Tijuana - Ensenada - San Diego
Revista Mujer Actual

Los Ángeles
Consejo de Promoción Turística

Aeropuerto John Wayne,
Orange County, CA.
Relaciones Públicas

Aguascalientes - Cancún - Ciudad de México
Guadalajara - Guanajuato - Monterrey
Puebla-Puerto Vallarta-Querétaro-Saltillo
San Luis Potosí - Veracruz
Servicio Postal Mexicano
Registro Postal Publicación
PP03-00001
Autorizado por SEPOMEX

Arizona - California - Colorado
Washington - Florida - Illinois - Minnesota
Nevada - Nueva York - Ohio - Oregón
Pensilvania - Texas - Canadá

Monica Page Logistics

TENDENCIA EL ARTE DE VIAJAR, Año 2018, No. 36, Enero a Febrero, es una publicación bimestral editada por Pleamar Cultural, S. de R.L. de C.V., Hidalgo S/N Local 3 entre V. Carranza y A. Obregón, Col. Matamoros, Cabo San Lucas,Baja California Sur, CP 23468, teléfono (624) 104-3516,http://www.tendenciamagazine.com/. Editor responsable: Claudia Veronica del Pino Peña. Reservas de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2012-101712221000-102. ISSN: En trámite; ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Licitud de Título y Contenido No. 15906, otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresa por Zafiro Editores S.A. de C.V. RFC ZED001017TTA, Carteros No. 86, Col. Moderna, Guadalajara Jalisco C.P. 44190. Este número se terminó de imprimir el 30 de Abril del 2018 con un tiraje de 10,000 ejemplares.


ONLY AT VIDANTA LOS CABOS
OMNIA
DAYCLUB · LOS CABOS
NOW OPEN
TICKETS & RESERVATIONS: +52 624 104 9743 | +1 702 588 5612 · OMNIALOSCABOS.COM · SAN JOSE DEL CABO, MEXICO · MUST BE 18 YEARS OF AGE

COLABORADORES | GUEST CONTRIBUTORS


Elizabeth Acosta


Laura Bueno


Joaquín Précoma Valle


José Martín Olmos Ceseña

Juan Melgar





CONSEJO EDITORIAL BOARD

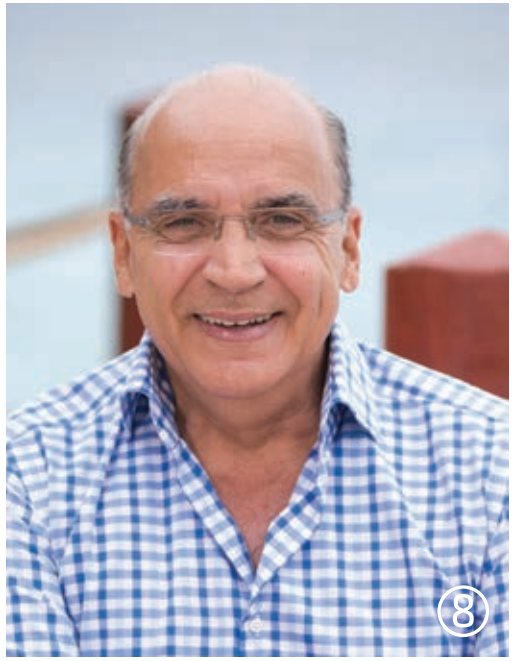














① Armando Figaredo
② Cristina Rodríguez Bremer
③ Enrique Hambleton
④ Fernando Azcona Lizárraga
⑤ Gabriel Fonseca Verdugo
⑥ Jesús Manuel Corral González
⑦ Oscar Ortiz García
⑧ Severino Gómez
⑨ Yandi Monardo
Ricardo Ampudia



If *Nice* is not an option We can give you *Perfect*

delcaboweddings.com | 1-844.886.5387 | 52.624.1 2.00.44 | info@delcaboweddings.com

DEL CABO | *weddings*

delcaboweddings.com



CONTENIDO | CONTENT





12 **Viajando**
Traveling
Jesús Corral

20 **La Entrevista**
Interview
Marianna Idirin

26 **Social by Tendencia**

30 **Spas**

40 **Gabriel Fonseca**
Documentalista
Documentarian

56 **Tierra Perfumada**
Scented Soil
José Martín Olmos Ceseña

64 **Del Escritorio de Laura G. Bueno**
A Story from the Desk of Laura G. Bueno

68 **Leyenda**
Legend

70 **Literatura Californiana**
Californian Literature

72 **Recorriendo Baja California con Pluma y Pincel**
Rambling through Baja California with Pen and Brush
Anthony Quartuccio

76 **Tu Boda en La Paz**
Your Wedding in La Paz

80 **Estilos de Boda**
Wedding Styles

84 **Disfruta la Magia de Todos Santos**
Enjoy the Magic of Todos Santos
Joaquín Précoma Valle

90 **Un Paraíso llamado Santiago**
A Paradise called Santiago
Juan Melgar

96 **Pisando Firme**
Stand Strong



Fotógrafo | Photographer: Daniel Jireh

Carta Editorial

A Note From The Editor

Claudia V. del Pino Peña
Dirección General



Las bodas son espectaculares en cualquier época del año en Los Cabos. Los colores se apropian con armonía a las locaciones y la inspiración no tiene límites aquí. Como resultado, las parejas pueden planear hasta el más mínimo detalle del memorable evento.

El clima cálido de la península ofrece opciones para que los invitados también se diviertan durante su estancia y puedan navegar en yate, pasar el día en un spa, jugar golf, y, sobre todo, disfrutar de una excelente gastronomía.

Entrevistamos a Marianna Idirin, una diseñadora de eventos quien tiene 15 años de experiencia y le encanta resaltar la naturaleza del destino por medio de sus propuestas.

Además, nos asesoramos con profesionales en organización y planeación de bodas como Del Cabo Event Design para explorar con ellos el increíble mundo de los arreglos florales, centros de mesa, muebles y los toques decorativos que harán que el evento sea aún más impresionante.

Todos ellos tienen algo en común, están inspirados en las locaciones, paisajes, moda, comida y la variedad de tradiciones que se pueden representar.

En esta edición, hemos elegido fotografías del portafolio de Daniel Jireh e información actualizada sobre la planificación de bodas en Los Cabos.

Weddings are spectacular any time of the year in Los Cabos. The colors are in harmony with the locations and inspiration has no limits here. As a result, couples can plan the most memorable event down to the smallest detail.

The peninsula's warm climate also offers endless options for guests. The choices are nearly endless for them to enjoy their stay to the fullest, including sailing on a yacht, spending the day in a spa, playing golf and, above all, enjoying excellent cuisines.

We interviewed Marianna Idirin, an event designer with 15 years of experience and someone who loves to highlight the nature of the destination through her event planning.

In addition, we have collected information from wedding connoisseurs like Del Cabo Event Design to help you navigate the incredible world of flower arrangements, centerpieces, furniture and all the decorative touches that will make the event even more impressive.

They all have something in common. They are inspired by nature, fashion, food and the wide variety of cultural traditions.

In this edition, we have chosen photography from Daniel Jireh's portfolio, and gather the most up-to-date information on wedding planning in Los Cabos.



Los destinos One&Only AUSTRALIA | DUBAI | GRECIA | ISLAS MALDIVAS | ISLA MAURICIO | MEXICO | MONTENEGRO | RWANDA | SUD AFRICA

VIAJANDO
TRAVELING

Por Jesús Corral

Aunque las bodas tienen varios elementos en común, cada una es única y, por lo general, se planifica con mucha anticipación.

Un evento de esta naturaleza puede cubrir tres significativas y diferentes categorías: religioso, civil y social. Cada uno es diferente en concepto y en la forma en que se lleva a cabo.

Baja California Sur ha sido durante mucho tiempo elegido para la realización de bodas de personas famosas en el mundo de la política y el entretenimiento. Buscan exclusividad y privacidad. El aislamiento geográfico de esta península ofrece estas características.

An event of this nature falls into one of three different categories: religious, civil and social. Each is different in concept and the way it is carried out.

Baja California Sur has long been the wedding choice of famous people from the world of politics and entertainment. They look for exclusivity and privacy. The peninsula´s geographic isolation offers plenty of both.



Fotografías: Daniel Jireh

Although every wedding has common elements, each is unique and, usually, planned with much anticipation.



As for religious weddings, there is no limitation other than those imposed by the religions themselves. Even so, the possibilities for carrying out a celebration of this type in this destination are very broad. In some cases, the ceremony must be performed inside a temple or church. In others, the mixture of blue skies, sand and sunsets makes the beach an ideal setting. The desert also offers a unique environment.

The religious area may be the most sensitive. There are not many temples or large churches here or a great variety of faiths. As a result, special permits are often required, especially when the number of attendees is large.

For those seeking a formal setting and greater comfort, there are hotels that provide wedding services from the simplest to the most sophisticated, elegant and complex. Even well known bands and musical groups can be found entertaining at these events.

En cuanto a las bodas religiosas, las especificaciones son asignadas por las religiones mismas. Aun así, se puede cumplir con todas ellas. En algunos casos, esta ceremonia es exclusiva para realizarse dentro de templos. En otros, la mezcla de cielos azules, arena y atardeceres hace que la playa sea un lugar ideal. El desierto también proporciona un entorno único.

El aspecto religioso puede ser sensible. Como resultado, a menudo se requieren permisos especiales, especialmente cuando el número de asistentes es grande.

Para aquellos que buscan un entorno formal y comodidad, hay hoteles que dentro de sus servicios organizan bodas, desde la más sencilla o pequeña hasta la más sofisticada, elegante y compleja. Incluso reconocidas bandas o grupos musicales son contratadas para amenizar los eventos.







Desde hace años en Los Cabos existen empresas organizadoras de bodas que planifican cada detalle. De este modo, permiten a la pareja disfrutar el minuto a minuto y dejar ese gran momento en las manos de expertos. Eso puede incluir la más mínima solicitud, hasta el banquete, música, arreglos florales y, por supuesto, la ejecución perfecta del evento en sí.

Quizás los destinos más buscados en el Estado de Baja California Sur son Los Cabos y Todos Santos. Su belleza natural es una gran atracción. Ya hay un número significativo de organizadores de eventos en estos destinos, incluso aquellos asociados con compañías internacionales que se dedican a satisfacer todos los requisitos de la pareja. Eso incluye solicitudes extraordinarias, como carruajes, autos antiguos, ubicaciones remotas, menús extravagantes, iluminación profesional, grupos musicales de todo tipo, fuegos artificiales, barcos y transportación.

For some years now, the participation of "wedding planners," also known as wedding organizers, has become more important. They allow the couple to relax and leave the details in the hands of an expert. That can include everything from the smallest request to the banquet, music, floral arrangements and, of course, the perfect execution of the event itself.

Perhaps the most sought after destinations in the state of Baja California Sur are Los Cabos and Todos Santos. Their natural beauty is a big attraction. There are already a significant number of event organizers in these destinations, even those associated with international companies that are dedicated to meeting all the couple's requirements. That includes extraordinary requests, such as carriages, old cars, remote locations, extravagant menus, professional lighting, musical groups of all kinds, fireworks, boats and group transportation.

It is curious how many couples that met in this State and experienced an idyllic romance, choose to get married here. There is a kind of magic formula in this destination, and it is not limited to the wedding itself, it also applies to the honeymoon, anniversaries and the renewal of vows.



CONTEMPORARY GRILL FACING THE SEA OF CORTEZ

Sheraton Grand
LOS CABOS
HACIENDA DEL MAR

Open daily from 5:30 pm. to 10:30 pm
For reservations please call:
Concierge direct: (624) 145 6113 or
145 8000 ext. 24087 (after 3:00 pm)
decortezrestaurant.com

DE CORTEZ

Existe un tipo de fórmula mágica en este destino, y no se limita a la boda en sí misma, sino que también a todo tipo de viaje de romance como luna de miel, aniversarios o renovación de los votos. Inclusive hay parejas que se conocen y viven su romance idílico aquí.

Puede ser cierto que el matrimonio y los rituales religiosos que lo rodean han permanecido básicamente iguales durante varios siglos. Sin embargo, los conceptos de esta ceremonia han evolucionado mucho en los últimos años. Como resultado, el evento se ha convertido en el día más especial e inolvidable en la vida de cada pareja.

Esto hace que la selección del destino sea muy importante. Nosotros en Los Cabos estamos conscientes de ese hecho. Si te estás preparando para el día de tu boda, considera nuestras locaciones. Estamos seguros de que decir "Sí, acepto" será aún más extraordinario.



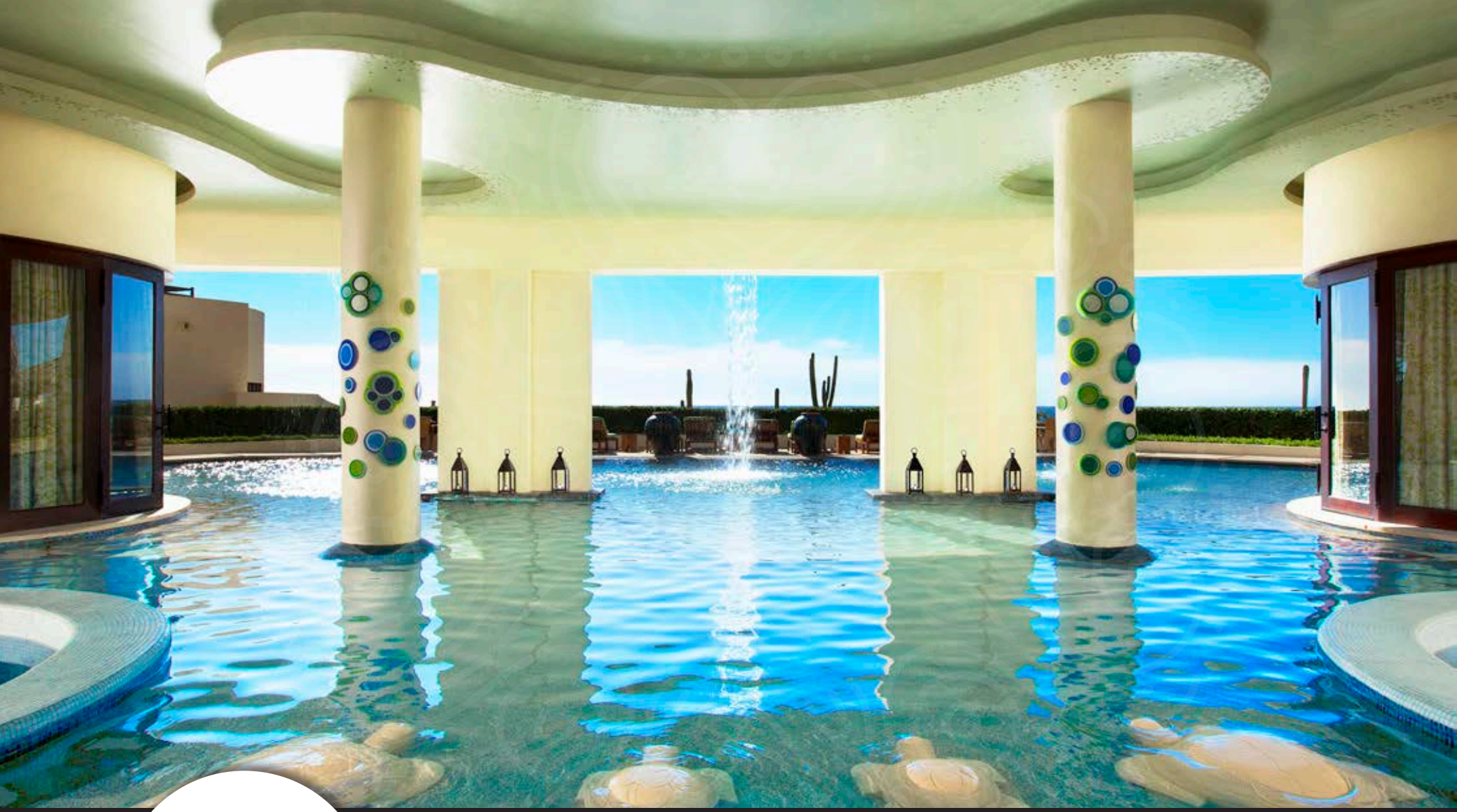


It is easy to see why celebrity weddings have become more popular in Los Cabos. Keith Richards and Patti Hansen, Adam Levine and Behati Prinsloo, Barbara Coppel and Alejandro Hank, Michael Phelps and Nicole Johnson are just some of many who have chosen this as the place to join their lives. They are proof that it is not mere chance that even the whales choose Los Cabos as their favorite destination for romance.

It may be true that marriage and the religious rituals surrounding it have basically remained the same for several centuries. However, wedding concepts have evolved a great deal in recent years. As a result, the event has become even more of a special day in the life of each couple.

This makes the selection of the destination very important. We in Los Cabos are well aware of that fact. If you are preparing for your wedding day, consider this location. We are sure that saying "I do" will be even more extraordinary.


breathless
Cabo San Lucas
RESORT & SPA
THE HOTTEST beach club IN CABO
BEACH CLUB DAYPASS
BBQ · FOAM PARTY
DAY VIBES BY GUEST DJ
A NEW LEVEL OF EXPERIENCE
BIKINIS & SWIMMERS
MEDANO BEACH
ACCESS TO
PURPLE VIP
ROOFTOP LOUNGE
FROM 7PM TO 1AM
DINING · DRINKS
LIVE ENTERTAINMENT
INTERNATIONAL + FUSION CUISINE
NIGHT PASS
JOIN US!
RSVP (624) 104 9500
rrpp.brcsl@breathlessresorts.com



THE RESORT AT PEDREGAL

La sanación tradicional indígena en manos de una curandera provee dos opciones para un tiempo perfecto entre madre e hija, o de convivencia con las damas de honor. Conocida como "La limpia" ayuda a curar y disolver cualquier emoción, energía o pensamiento abrumador. Otra opción es el ritual, "El deseo" para que fluya la mejor energía para proteger, nutrir y fortalecer a la novia.





LUNA & MAR SPA AT THE RESORT AT PEDREGAL

Descubre Luna & Mar Spa, un oasis de tranquilidad con vistas al mar. Encuentra en este refugio con 10 salas de relajación un espacio para equilibrar, energizar y rejuvenecer. Disfruta de una amplia gama de tratamientos elaborados con ingredientes orgánicos.

Discover Luna & Mar Spa, an oasis of tranquility overlooks the sea. Seek out this peaceful retreat with 10 relaxation rooms a space to balance, energize and rejuvenate. Enjoy exclusive treatments with the finest organic ingredients.

Elige entre los paquetes que Luna & Mar Spa ha preparado cuidadosamente para pasar momentos de relajación inolvidables con amigas o familia antes de la ceremonia de boda.

SPA PRIVADO CON DESAYUNO

- 20 tratamientos de spa - 50 minutos c/u
- Uso privado de áreas por tres horas
- Uso privado de alberca de spa por tres horas
- Descuento del 20% en menú a elegir
- Máximo 20 invitadas por evento

RITUAL CURANDERA

- Novia y 4 invitadas

Choose between the packages that Luna & Mar Spa has carefully prepared to spend relaxing moments with friends or family before the wedding ceremony.

PRIVATE SPA WITH BREAKFAST

- *20 spa treatments - 50 minutes each*
- *Private use of areas for three hours*
- *Private use of a spa pool for three hours*
- *20% discount on the menu of your choice*
- *Maximum 20 guest per event*

CURANDERA'S RITUAL

- *Bride and 4 other guests*

Traditional indigenous healing in the hands of a curandera provides two perfect opportunities to share mother and daughter time or time with the bridesmaids. First is "La Limpia" to heal and dissolve any negative emotions, energy or overwhelming thoughts. Second is the care ritual "El Deseo" that develops positive energy to protect, nurture and strengthen the bride.

spa.pedregal@TheResortatPedregal.com
Tel.: (624) 163 4300
www.TheResortatPedregal.com

LA ENTREVISTA
INTERVIEW

MARIANNA IDIRIN

Toda historia de éxito tiene un comienzo, para la empresa Event Design & Wedding Planning by Marianna Idirin inicia cuando Marianna visita Los Cabos, se enamora de este lugar y encuentra un gran potencial para desarrollar su pasión por el diseño.

Sus padres son de origen español radicados en México y ella nace en Guanajuato. Mariana Idirin se muda a Los Cabos con su hijo en el año 2009. Cautivada por la vibra del destino y determinada a maximizar el potencial del entorno.

Mariana ha forjado una carrera de 15 años en el mundo del diseño de eventos. Durante la entrevista percibimos su lado sensible y carismático detrás de la templanza de su carácter.

Every story of success has a beginning. For Mariana Idirin Event Design & Wedding Planning company, it started when Marianna visited Los Cabos for the first time and fell in love with the destination. She also discovered great potential for practicing her passion for design.

Born to Spanish parents in Guanajuato, Mariana Idirin arrived in Los Cabos in 2009. Captivated by the vibes of the destination and determined to maximize the potential of the environment, she was highly motivated to move her son and company.

Mariana has forged a 15-year career in the world of event design. She revealed a sensitive and charismatic side behind her strong character during our interview.



¿Qué estudiaste?
Diseño de interiores. Es mi pasión. He vivido con ello desde pequeña, mi trayectoria se remonta mucho antes de haberlo estudiado. Lo traigo en la sangre, mi madre también es diseñadora de interiores.

¿Cuándo descubres tu pasión por el diseño?
Mis primeros recuerdos son a los siete años. Me causaba emoción transformar y decorar mi habitación desde entonces. No me veo haciendo algo distinto a diseñar. Crear eventos es transmitir emociones a través del diseño, colores, formas y texturas.

¿Qué te inspira?
La gente y compartir. Las emociones que se despiertan al compartir algo que amas son fantásticas. Estoy desarrollando el proyecto "Unveil" encaminado a crear experiencias a través de compartir el talento y la pasión de profesionales.

¿Cuál ha sido el mayor reto de tu carrera?
Definitivamente mudarme a Los Cabos. Llegué en el año 2009 en medio de crisis de influenza, recesión económica, sola con mi hijo. Picando piedra, sin palancas, fue un verdadero reto.

What did you study?
Interior design. It's my passion. My career goes back a long way before I formally studied design. In fact, I have lived with it since childhood. I say I have it in my blood because my mother is also an interior designer.

When and how did you start working as event designer?
At age 7, I transformed and decorated my room. I have not seen myself doing anything else since. Creating events is transmitting emotions through design, colors, shapes and textures.

What inspires you?
People and sharing inspire me. The emotions that are awakened by sharing something that I love is fantastic. The "Unveil" project that I am developing is aimed at creating experiences by sharing what talented professionals are passionate about.

What has been the biggest challenge of your career?
Definitely the move to Los Cabos. I arrived in 2009 with my son during an influenza outbreak and economic recession. Cutting stone without chisels was a real challenge.





¿Alguna frase que te motive?
"El fracaso no me sobrecogerá nunca, si la determinación por alcanzar el éxito es suficientemente poderosa." Mi padre me enseñó esta frase y la repetía cada noche como parte de mi oración. Ha sido de gran impacto en mi vida y decisiones.

¿Cuáles tres palabras describen mejor tu personalidad?
Apasionada, perfeccionista y creativa.

¿Cuáles son tus pasatiempos favoritos?
Viajar y comer. Disfruto los sabores, cada combinación me mueve y ambas son fuentes de inspiración. Los Cabos puede sorprenderte con sus conceptos gastronómicos y originales lugares. Me encanta disfrutar de cocinas diferentes, entre mis restaurantes favoritos están Jazamango, en Todos Santos; Nicksan, Acre, Flora's Farm, Comal y Doc en Los Cabos.

¿Qué sitios de Los Cabos te gusta visitar?
Amo los Spas, me encanta consentirme con masajes, faciales y tratamientos. Mis tres favoritos son Luna y Mar Spa en The Resort at Pedregal por el ambiente místico que tiene, One&Only Palmilla Spa por sus tratamientos tradicionales mayas como el Temazcal y el Spa de Esperanza por su área de hielo terapia.

También me fascina la naturaleza, la playa, estar en mar abierto. Es un tiempo de quietud, reflexión personal y de diversión con mi hijo.

¿Cuáles son tus locaciones favoritas en Los Cabos para realizar eventos y por qué?
¡Hay muchos!, Flora's Farm, Acre, One&Only Palmilla. Depende de lo que la novia tenga en mente. The Cape, a Thompson Hotel tiene un concepto moderno e increíble. La atmosfera de Todos Santos ha gustado mucho. Todos los servicios están disponibles para la elección de los novios, desde la locación hasta el estilo del fotógrafo. Los detalles se personalizan acorde a cada pareja.



Any phrase that motivates you?
"Failure will never overwhelm me, if the determination to succeed is powerful enough." My father repeated this lesson to me every night and it has had a great impact on my life and decisions.

Which three words best describe your personality?
Passionate, perfectionist and creative.

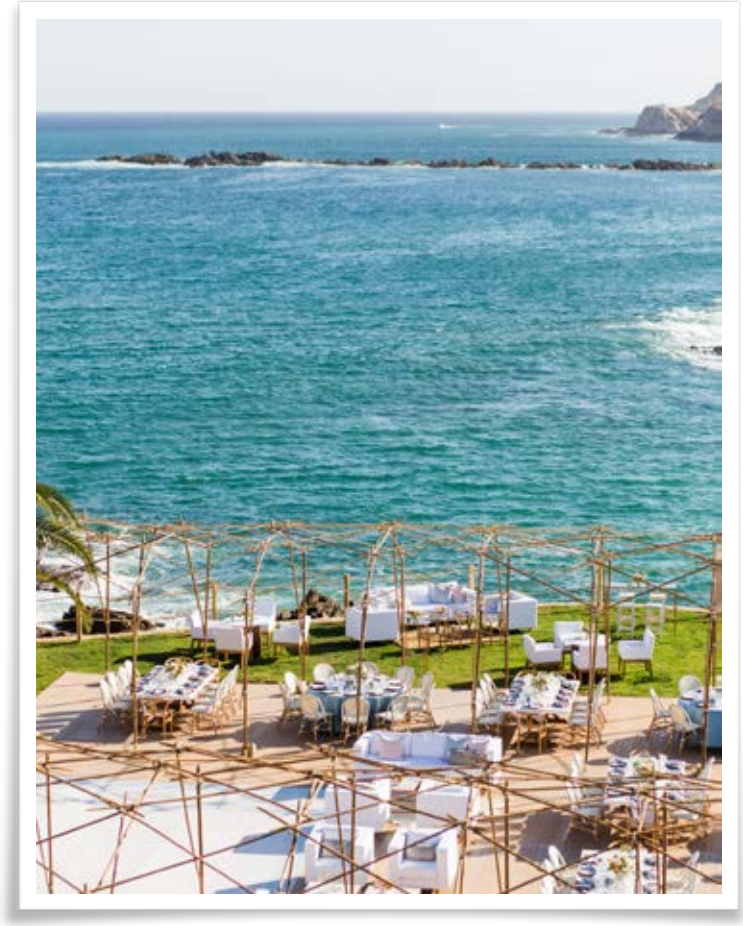
What are your favorite hobbies?
Travel and experiencing the different foods. I enjoy the many flavors. Each combination moves me, and both are a source of inspiration. Los Cabos can surprise you with the unique dining concepts and varied locations. I love different experiences. Among my favorite places are Jazamango in Todo Santos; Nicksan, Acre, Flora's Farm, Comal and Doc in Los Cabos.

What places in Los Cabos do you like to visit?
I love the spas. I love to indulge myself with massages, facials and treatments. My three favorites are Luna and Mar Spa at The Resort at Pedregal for the mystical atmosphere, the One&Only Palmilla spa with traditional Mayan treatments such as Temazcal, and the honey therapy at the Spa de Esperanza. I am also fascinated by nature, the beach, and being on the open sea. It is a time for quiet and personal reflection and recreation with my son.

¿Tienes un estilo de boda favorito?
Hay numerosos estilos para bodas. Sin embargo, cuando tienes conocimiento sobre diseño de interiores, creas cosas únicas para cada evento. Existen tendencias e influencias que pueden atraer a varias parejas, y está bien, porque los detalles personales darán el toque de originalidad.

Soy ecléctica, me encanta combinar estilos, mesas y originar elementos nuevos. Mi recomendación para parejas que estén considerando Los Cabos como destino para su boda es que piensen siempre en lo natural. Se pueden hacer eventos modernos y elegantes, solo debe coordinarse con la ubicación.

"La naturaleza de Los Cabos te otorga un gran escenario. Me encanta realizar eventos con un estilo que acopla al destino. Cuando diseño busco potencializar el espacio y obtener una sinergia para que todo luzca espectacular."



What are your favorite spots in Los Cabos to hold events and why?
There are many, including Flora's Farm, Acre, and Palmilla. It depends on what the bride has in mind. It might be the modern concept of the The Cape, a Thompson Hotel, or the atmosphere of Todos Santos. I do not offer packages. In fact, from the location to the photographer, everything must be selected according to the preferences of each couple.

Do you have a favorite style of wedding?
There are a million styles for a wedding. However, when you have a sense of design, you can create something unique for everyone. There are trends and influences that attract couples, and that's fine, but in the end, the details have to be personal.

I am eclectic. I love combining styles and creating something new for each event. My recommendation for couples considering Los Cabos as a destination for their event is that they always think about nature. You can create a modern and elegant event, but it must coordinate with the location.

"Nature gives you everything. I love making events with a style that fits the destination. When I design, I seek to empower the space and create a synergy so that everything looks spectacular."

Bodas en México

México tiene destinos de bodas increíbles. Este libro lo deslumbrará con los diferentes escenarios que satisfacen incluso los gustos más exigentes, desde un atardecer inspirador en una playa hasta descubrir coloridas ciudades coloniales, haciendas, mansiones, jardines y viñedos.

La decoración es un componente fundamental para una boda memorable. Evoca emociones tanto en los novios como en sus invitados. Profesionales apasionados de México comparten su talento en esta edición, incluida entre ellos a Marianna Idirin.



Weddings in Mexico

Mexico has amazing wedding destinations. This book will dazzle you with the different scenarios that please even the most demanding tastes, from an inspiring sunset on a beach to discovering the colorful colonial cities, haciendas, mansions, gardens and vineyards.

Decoration is the cornerstone of a memorable wedding. It evokes vivid emotions for the bride, groom and their guests. Passionate professionals from Mexico share their talent in this edition, including Marianna Idirin.

LUXURY AVENUE®
BOUTIQUE MALL







Regalos Modernos de Aniversario

Modern Anniversary Gift Ideas



Después de decir ¡si, acepto! La aventura de una nueva vida en pareja inicia. Con el tiempo habrá momentos para festejar que sin duda fortalecerán su relación. Cada aniversario de boda puede convertirse en una ocasión especial para volver a comprometerse con la persona amada.

La tendencia en la actualidad ha sido obsequiarse entre los esposos objetos modernos que simbolizan materiales tales como seda, madera, piel, cristal y perla. O bien accesorios en los colores rubí, esmeralda, coral, zafiro, oro o plata.

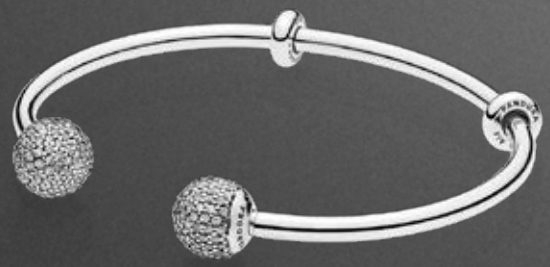
¡En Luxury Avenue seguro encontrarás el detalle perfecto para esa celebración!

After saying "I do!" the adventure of a new life as a couple begins. Over time, there will be moments to celebrate that can undoubtedly strengthen your relationship. A wedding anniversary is an opportunity to re-engage with the beloved.

The trend nowadays has been to present the husband with modern items that symbolize wedding materials such as silk, wood, leather, crystal and pearl. Or accessories in ruby, emerald, coral, sapphire, gold or silver.

Find that perfect gift for any special occasion at Luxury Avenue!



















Esta tradición se originó en la Alemania medieval. Cuando una pareja de casados celebraba el 25º aniversario de boda, la esposa era presentada por sus amigos y vecinos con una corona de plata en honor a la buena fortuna de prolongar la vida de pareja durante dichos años, también como reconocimiento al hecho de haber disfrutado de una relación armoniosa. En la celebración del 50º la mujer recibía una corona de oro. Estos aniversarios fueron desde entonces conocidos como las bodas de plata y bodas de oro respectivamente.

Los símbolos usados se han incrementado y la tradición alemana de asignar regalos específicos con los aniversarios se ha expandido por todo el mundo occidental. Los obsequios están confeccionados con diferentes materiales desde los más frágiles hasta los más sólidos conforme van pasando los años. De esta manera, se simbolizaba la mayor fortaleza de la relación.

Los nombres dados a los aniversarios son una guía para saber que regalar, si existe una fiesta, estos regalos pueden ser dados por los invitados. Igualmente, el nombre puede influir en el tema de decoración usado en la fiesta; o inclusive en el detalle de la envoltura de los regalos.

Los más comunes en la mayoría de los países son: 5 - Madera, 10 - Aluminio, 15 - Cristal, 20 - Porcelana, 25 - Plata, 30 - Perla, 35 - Coral, 40 - Rubí, 45 - Zafiro, 50 - Oro, 75 - Diamante.

This tradition originated in medieval Germany. When a married couple celebrated their 25th wedding anniversary, friends and family of the wife presented her with a silver crown to congratulate the couple for their good fortune and for prolonging their married life for so many years. The couple was also recognized for enjoying a harmonious relationship. For the 50th anniversary, the woman received a gold crown. Over time, the events became known as the silver and golden anniversaries.

The number of symbols representing anniversaries has increased and the German tradition of assigning specific gifts with each anniversary has spread throughout the western world. As the years go by, the gifts are made of different materials from the most fragile to the most solid, symbolizing the growing strength of the relationship.

The names given to anniversaries are a guide to know what to give, if there is a party, these gifts can be given by the guests. Likewise, the name may influence the theme of decoration used in the party; or even in the detail of wrapping gifts.

The most common in many countries are: 5 - Wood, 10 - Aluminum, 15 - Crystal, 20 - Porcelain, 25 - Silver, 30 - Pearl, 35 - Coral, 40 - Ruby, 45 - Sapphire, 50 - Gold , 75 - Diamond.















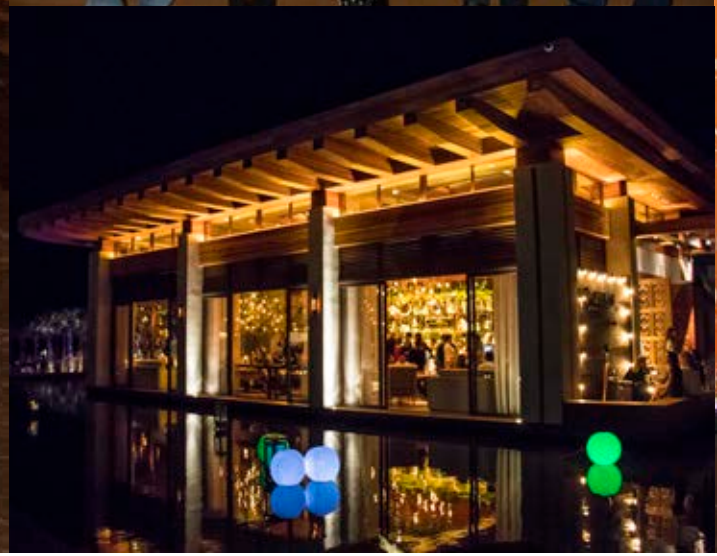




SOCIAL
by TENDENCIA









Hakkasan Group y Grupo Vidanta revelaron el pasado 23 de febrero el mejor y exclusivo distrito de entretenimiento en Los Cabos conformado por OMNIA Dayclub, Herringbone Los Cabos, SHOREbar Los Cabos y Casa Calavera, un nuevo concepto de restaurante del Grupo Hakkasan.

On February 23rd, the Hakkasan Group and Grupo Vidanta unveiled the ultimate entertainment district in Los Cabos. Included are OMNIA Dayclub, Herringbone Los Cabos, SHOREbar Los Cabos, and Casa Calavera, a new restaurant concept by the Hakkasan Group.











Cada lugar dio la bienvenida a sus invitados mientras se deleitaban con deliciosos platillos, cócteles y música durante todo el fin de semana. Al ocultarse el sol en el Mar de Cortés, OMNIA Dayclub abrió sus puertas por primera vez con las presentaciones de Steve Aoki, Dj residente del Grupo Hakkasan. La emoción continuó a la mañana siguiente con Zedd y el ganador del Premio Grammy, Calvin Harris cerró con broche de oro un fin de semana espectacular.

Invited guests at each venue indulged in delectable dishes, cocktails and music throughout the weekend. As the sun set on the Sea of Cortez, OMNIA Dayclub opened its doors for the first time with performances by local talent Steve Aoki. More excitement followed the next morning with Zedd. Grammy Award-winning artist Calvin Harris took over the DJ booth to close out the action-packed Grand Opening Weekend.













Esta gran apertura da la bienvenida a una nueva era de entretenimiento, gastronomía y estilo de vida en Vidanta Los Cabos.

This premier event welcomes in a new era of entertainment, dining and lifestyle at Vidanta Los Cabos.

OMNIA
DAYCLUB





Spas Los Cabos



No es ningún secreto que planear una boda puede ser estresante. Las bodas destino pueden ser quizá más difíciles para las novias, sus amigos e incluso los invitados. Lo cierto también, es que cuando se llega al hotel sede, la felicidad y la adrenalina atrapa a todos los involucrados.

En Los Cabos encontrarás una extraordinaria selección de hoteles con servicios de spa para enriquecer la agenda de actividades con los invitados. Hay cabinas adecuadas en cabañas, en medio de jardines o con espectaculares vistas al mar. Saunas, salas de vapor y jacuzzi interiores o exteriores.

Un equipo de expertos le ayudará a recuperar la energía con un menú de servicios diseñado para un tiempo de relajación que podrá ser al mismo tiempo un espacio de convivencia. Seguro encontrarás el tratamiento ideal con variadas opciones de faciales, envolturas, exfoliaciones o masajes.

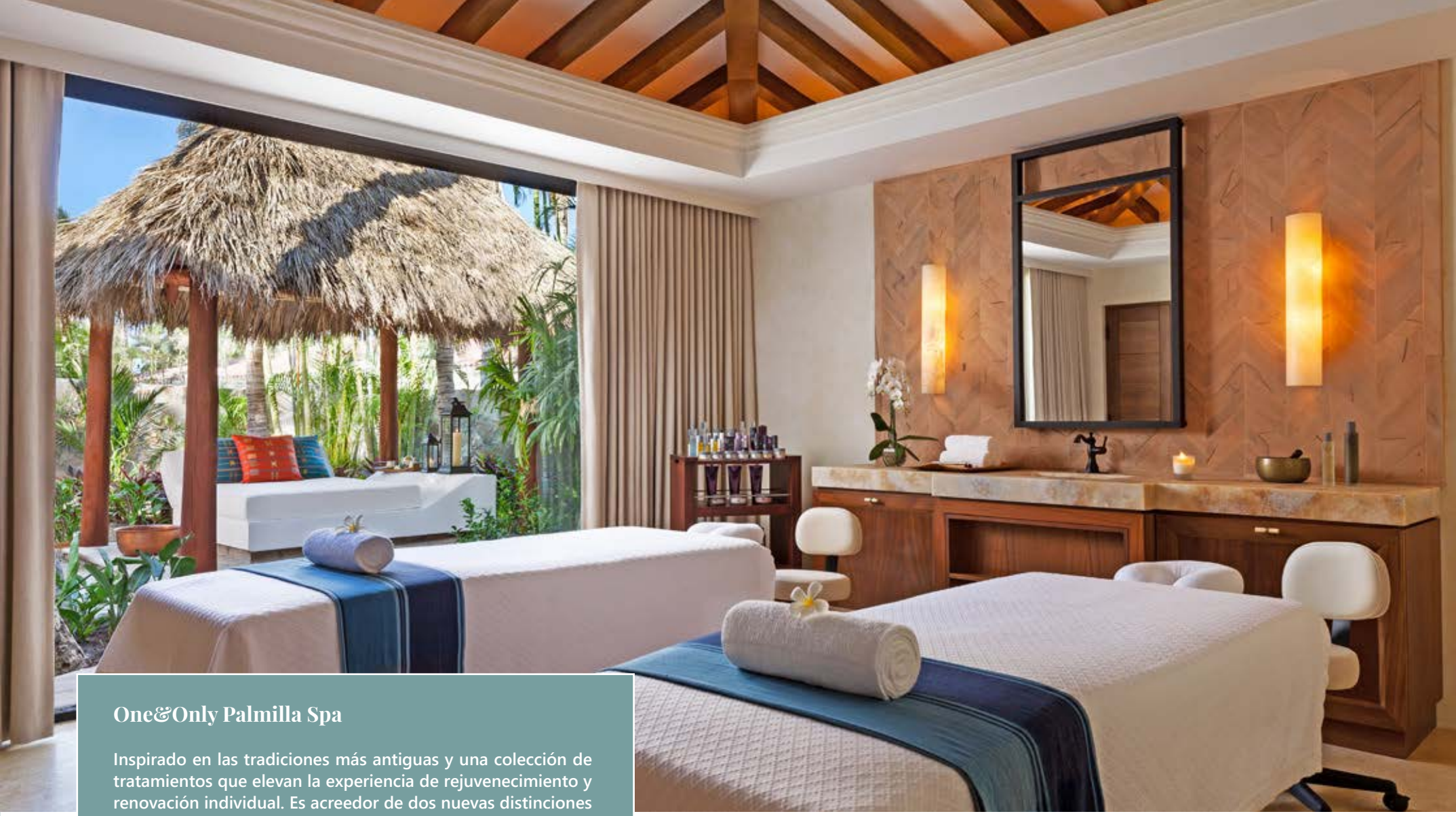
Les presentamos algunas sugerencias de tratamientos y paquetes de spas especialmente pensados para relajar los sentidos y ¡disfrutar el día del evento completamente renovada!

It's no secret that planning a wedding is often stressful. Destination weddings can be even more difficult for brides, their friends and even the guests. Truth is, by the time everyone arrives at the hotel, happiness and adrenaline are already running high.

Fortunately, Los Cabos is home to an extraordinary selection of hotels with spa services and activities specially created for guests. There are cabins and bungalows in the middle of serene gardens or with spectacular views of the sea. You'll also find saunas, steam rooms and indoor or outdoor Jacuzzis.

A team of experts will help get your energy back with a menu of services designed for total relaxation. You're sure to find an ideal treatment with a variety of facials, wraps, exfoliations and massages.

A list of suggestions for treatments and spa packages is waiting for you specially designed to relax the senses and enjoy the big day completely renewed!



One&Only Palmilla Spa

Inspirado en las tradiciones más antiguas y una colección de tratamientos que elevan la experiencia de rejuvenecimiento y renovación individual. Es acreedor de dos nuevas distinciones en World Spa Awards como el Mejor Spa de Latinoamérica y el Mejor Spa de México en 2017.

Para consentir también a los invitados agenda el nuevo tratamiento de Temazcal, un baño sauna de piedra, tratamiento tradicional mexicano donde la relajación y la desintoxicación tienen lugar antes, después y durante las prácticas de sanación del ritual. Con capacidad hasta de 15 personas.

The One&Only Spa has been honored with two recent World Spa Awards, including The Best Spa in Latin America and the 2017 Best Spa in Mexico. Inspired by the oldest traditions, the collection of treatments offered here elevate the experience of rejuvenation and individual renewal.

A new Temazcal treatment is also available to guests. Temazcal is a traditional Mexican stone sauna bath where relaxation and detoxification take place before, after and during ritual healing practices. Capacity is up to 15 people.

Grand Solmar Land's End Resort & Spa

Ubicado justo al final de la península y frente al Océano Pacífico, en un extraordinario espacio entre las rocas, Sea Spa Cabañas en Grand Solmar es un paraíso de serenidad para el rejuvenecimiento.

¡Qué mejor atmósfera que disfrutar bajo la luna un masaje relajante en pareja! Un excelente regalo de luna de miel puede ser el masaje "Luz de luna para recordar", inspirado en la filosofía Yin y Yang, atenuado por la luz de la luna y el relajante sonido del océano son la combinación perfecta para revivir y recordar el origen de su amor.



Surrounded by the Pacific Ocean and nestled among the rock cliffs at Land's End, Sea Spa Cabins at Grand Solmar is a peaceful paradise for rejuvenation.

There is no better place for enjoying a relaxing couple's massage than under a shimmering moon! The "Moonlight to Remember" massage makes an excellent honeymoon gift. Inspired by the philosophy of Yin and Yang, the romantic light of the moon and the soothing sound of the ocean are the perfect combination to relive and remember the beginning of a couple's love.

Playa Grande Resort & Spa

Es un santuario diseñado para un viaje sensorial y refugio para elegir experiencias rejuvenecedoras de spa, que incluyen masajes, tratamientos corporales, tratamientos faciales, rituales exóticos y servicios de salón.

Deleite su cuerpo y alma con relajantes tratamientos de masaje, hidroterapia, piscina de agua de mar, tratamientos faciales anti edad, manicura, pedicura y rituales como una Ceremonia Temazcal. Restaure el equilibrio entre cuerpo y mente con un tiempo de spa que promueve la relajación profunda y el bienestar.

Las terapias personalizadas están basadas en la auténtica cultura mexicana y utilizan productos naturales, extractos de plantas y aceites. Los tratamientos han sido diseñados para garantizar su completa relajación física, mental y espiritual.

¿Un tiempo romántico? Pregunte por el paquete "Sensación de amor" y sorprenda a su pareja.

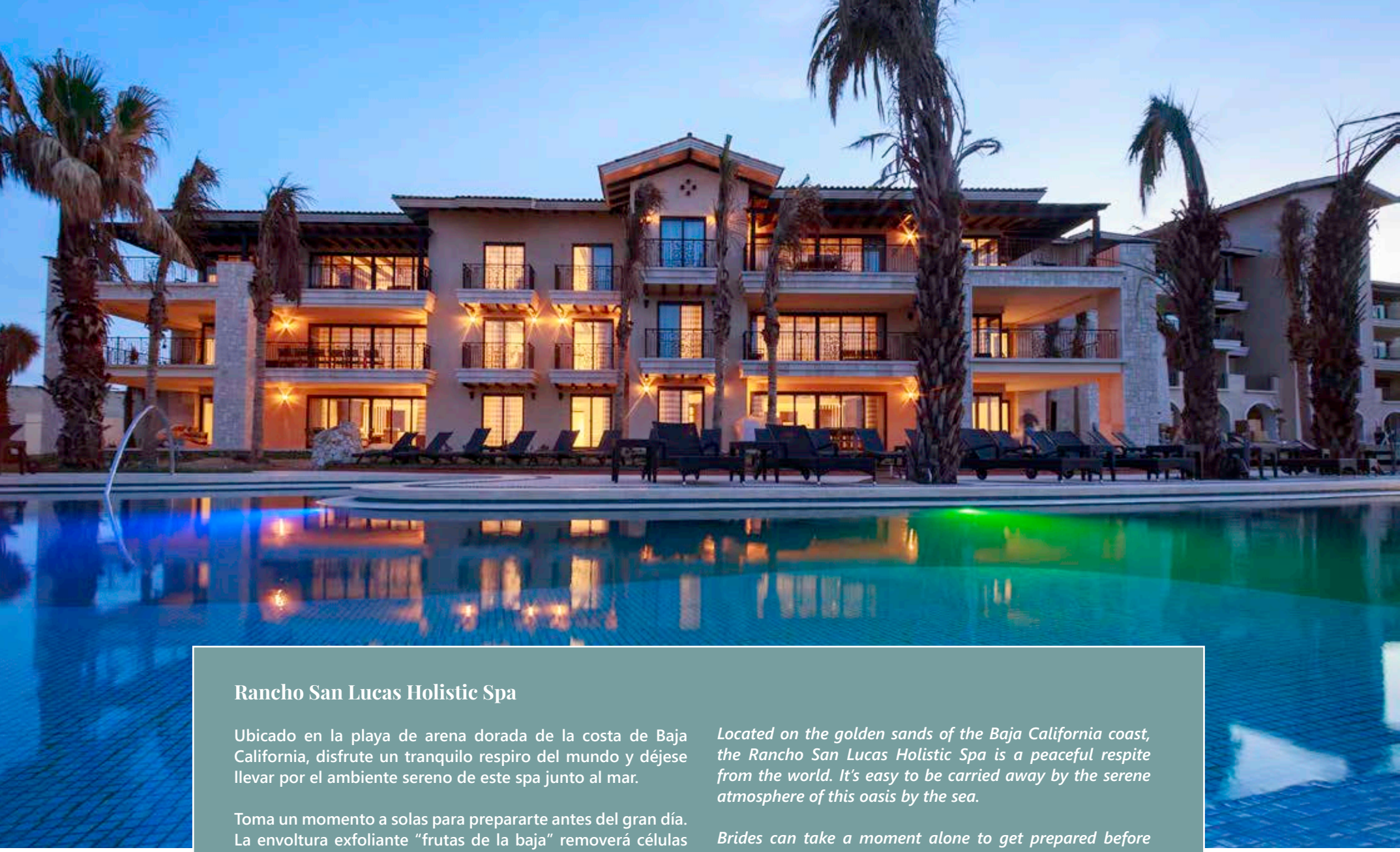
A sanctuary and a shelter, this sensory journey is a rejuvenating spa experience that includes massages, body treatments, facials, exotic rituals and salon services.

Choose body and soul relaxing massage therapies, hydrotherapy, a seawater pool, facials, anti-aging treatments, manicures, pedicures and traditional rituals such as a Temazcal ceremony. This spa will restore the balance of body and mind by promoting deep relaxation and wellness.

Personalized therapies are based on authentic Mexican culture and use natural products, plant extracts and oils. Treatments are designed to ensure complete physical, mental and spiritual relaxation.

Romance? Ask for the "Love Sensation" package and surprise your partner. It's a delightful way to share a romantic experience.





Rancho San Lucas Holistic Spa

Ubicado en la playa de arena dorada de la costa de Baja California, disfrute un tranquilo respiro del mundo y déjese llevar por el ambiente sereno de este spa junto al mar.

Toma un momento a solas para prepararte antes del gran día. La envoltura exfoliante "frutas de la baja" removerá células muertas para lucir una piel radiante la noche de boda. De igual modo recomendamos al novio, el facial masculino, ideal después de la fiesta de despedida para devolver el balance perfecto a tu rostro.

Located on the golden sands of the Baja California coast, the Rancho San Lucas Holistic Spa is a peaceful respite from the world. It's easy to be carried away by the serene atmosphere of this oasis by the sea.

Brides can take a moment alone to get prepared before the big day. The exfoliating "Frutas de la Baja" wrap will remove dead cells to reveal radiant skin. For the groom, a facial for men is the ideal treatment for returning balance to the skin after the farewell party.

Sheraton Grand Hacienda del Mar Los Cabos – Cactus Spa

Espacio inspirado en las tradicionales haciendas mexicanas, elegantes muebles de hierro forjado, una terraza de piedra y amplias ventanas hacen de este spa un retiro de tranquilidad.

La variedad de masajes, tratamientos corporales, para el cuidado de la piel y salón de belleza, serán el marco ideal para pasar unas horas o un día completo en armonía total con amigos o como actividad preparada para los invitamos. Sugerimos probar el masaje con piedras calientes, fantástico para el cuerpo masculino ya que libera la tensión muscular.



Inspired by traditional Mexican haciendas, the elegant wrought iron furniture, a stone terrace and large windows make this spa a retreat of tranquility.

The variety of massages, body treatments, skin care and a beauty salon are the ideal setting to spend a few hours or a full day in total harmony with family and friends. Try the hot stone massage for men. It's great for releasing muscle tension.

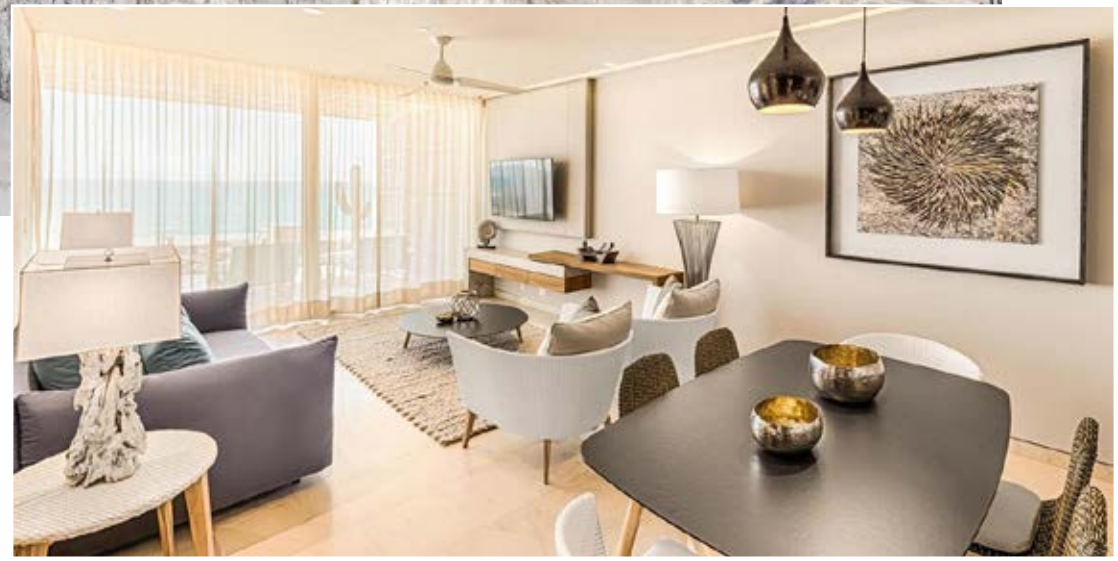
Solaz Los Cabos - Ojo de Liebre Spa

El magnífico Mar de Cortés y Océano Pacífico son la inspiración para llevarte a un viaje de bienestar holístico. Equipado con albercas de vista infinitas y perfeccionado con cancha de tenis y actividades de deportes acuáticos que te llenarán de vitalidad.

Elige entre masajes relajantes y una amplia gama de tratamientos siguiendo el método terapéutico de la talasoterapia, que utiliza las propiedades beneficiosas del mar como lo son el barro, las algas y el agua.

The magnificent Sea of Cortez and Pacific Ocean are the inspiration for this holistic journey of wellness. The experience is complete with infinity pools, tennis courts and water sports that will fill you with vitality.

Choose between relaxing massages and a wide range of treatments that follow the therapeutic method of Thalassotherapy. This unique treatment employs the beneficial properties of the sea, including mud, algae and seawater.





Le Blanc Spa

Tranquilice su mente, relaje su cuerpo, llene su alma y consienta sus sentidos con sofisticación y elegancia en el spa más grande de Los Cabos. Siguiendo el ritual greco romano Le Blanc Spa combina calor y frío con diversos aromas y la más novedosa tecnología para otorgarle una sensación vigorizante.

Inicie su circuito en la cabina de sauna con fragancia de canela para abrir los poros y continúe en el cuarto de vapor obscuro con lavanda y proyecciones de un cielo estrellado para despejar su mente.

Siga el recorrido de relajación en las regaderas de cronoterapia, los cambios de colores de las luces le llenarán de tranquilidad al mismo tiempo que el agua recorre su cuerpo. En la transición de calor a frío, la crioterapia en la cabina de hielo con amenidades de menta y aloe le permiten exfoliar la piel y a la vez devolver la firmeza.



Tome unos minutos para recostarse y disfrutar un masaje capilar en las tumbonas térmicas antes de pasar al área de hidroterapia con camastros cuellos de cisne y jacuzzi. Con el cuerpo y mente completamente relajados, estará listo para recibir el tratamiento que haya elegido, como el exclusivo masaje Pericú que utiliza técnicas tradicionales y copal para devolver la paz al alma.

Quiet your mind, replenish your body, fill your soul and indulge your senses with the sophisticated elegance of the largest spa in Los Cabos. Le Blanc Spa follows the Greek-Roman ritual of contrasting hot and cold while combining the tradition with various fragrances and cutting-edge technology to create an all-over feeling of invigoration.

Start your circuit in the sauna with cinnamon aromas to open the pores. From there, continue into the dimly lit steam room with projections of a starry sky and the aroma of lavender to put your mind at ease.

Follow the path of relaxation with a chronotherapy shower. The changing colors of the lights will fill you with tranquility while the soothing water runs over your body. The transition from heat to cryotherapy in an ice tub includes the use of mint and aloe that exfoliates the skin and, at the same time, restores firmness.

Take a few minutes to rest on a heated lounge chair and enjoy a scalp massage before stepping into the hydrotherapy area with bubble loungers and Jacuzzi tub. With body and mind completely relaxed, you will be ready to experience the treatment you have chosen, including a Pericu massage that uses traditional techniques and copal resins to restore peace to the soul.



Senza Hair, Body & Health

Ubicado sobre el Corredor Turístico, Senza Hair, Body & Health es el punto de reunión perfecto para los invitados. Tiene un diseño contemporáneo con un espectacular vestíbulo que le dará la bienvenida a la recepción, donde profesionales le informarán sobre el menú de tratamientos disponibles.

Disfrute de un ambiente sofisticado y profesional, con tratamientos creados para la belleza, relajación y placer. Sienta los beneficios de cada momento dedicado a su bienestar.

El diseño contemporáneo está enfocado al bienestar y ofrece lo más moderno en tratamientos para ayudarle a recuperar su estado de ánimo ideal y belleza. Conoce los tratamientos con una exclusiva línea Guinot. La ionización dinámica transmite energía a las células de la piel, difunde de manera eficaz los activos tratantes según los objetivos de belleza y despierta el resplandor de la piel favoreciendo la oxigenación y la microcirculación cutánea.

Si prefieres alistarte para el gran día desde la comodidad de tu hogar, villa privada u hotel este distinguido salón cuenta con servicio a domicilio para XV años, graduaciones, bodas y cualquier tipo de evento.





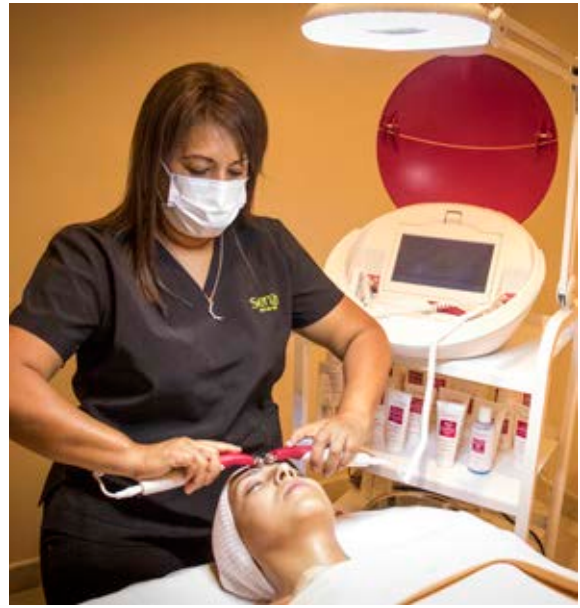
Located on the Tourist Corridor, Senza Hair, Body & Health is the perfect meeting point for guests. The spectacular lobby will welcome you to the contemporary reception area where professionals explain the menu of available treatments.

Enjoy a sophisticated and professional environment with treatments specifically created for beauty, and relaxation. Enjoy the unique pleasure of having every moment dedicated to your well-being.

The contemporary design of the salon and spa is focused on wellness and offers the latest treatments to help create the ideal mood.

Experience the exclusive Guinot method of treatment. Dynamic ionization transmits energy to skin cells, effectively diffuses the active ingredients according to your beauty objectives and awakens the glow of the skin through oxygenation and cutaneous microcirculation.

If you prefer to get ready for the big day from the comfort of your home, private villa or hotel this distinguished salon brings the professionals to you for sweet XVI, graduations, weddings and any type of event.



SunRider
LOS CABOS • LA PAZ

Say I do! at sea.

We especialize in wedding events abord of our impressive catamarans in Los Cabos and in La Paz.
We are the only floating restaurants on its type.

From bachelor, bachelorette, rehearsal parties to weddings and after wedding.

Our comfortable boats , our charming crew and our commitment to quality, service and creativity can transform all your dreams into reality.
Your wedding and event will be very special having as witness a beautiful sunset and incredible landscape

Digo que si! en el mar.

Nos especializamos en eventos de bodas en nuestros impresionantes catamaranes en Los Cabos y embarcaciones en La Paz. Somos el único restaurante flotante en su tipo.

Ideal para despedidas de soltero, fiestas de ensayo de bodas y bodas con todos los servicios.

Nuestros cómodos barcos, nuestra tripulación encantadora y nuestro compromiso con la calidad, el servicio y la creatividad pueden transformar todos sus sueños y visiones en realidad.
Su boda y evento serán especiales teniendo como testigo una hermosa puesta de sol y un paisaje increíble.

Book now!
+52 (612) 12 15161 / +52 (624) 14 322 52
www.sunridertours.com
info@sunridertours.com











GABRIEL FONSECA

DOCUMENTALISTA | DOCUMENTARIAN



SE CASA LA PRISCA CON EL PROFE MIGUEL

Además, tocaba el piano... no en vano Rogaciana, su madre, la cuidaba como una moneda de oro. Decía que era la imagen viva de su madre, la abuela Altagracia. En contraparte Don Lázaro, el papá, se llenaba el pecho de orgullo para comentar a los cuatro vientos: "Prisca tiene el porte y la belleza de sus tías de Inglaterra. De mi suegra, tiene nomás los buenos modales".

Y sí, la muchacha era hermosa y un dechado de virtudes, lo que provocaba ilusiones, admiración y envidia. Todo a su alrededor era un alboroto. Incluso el señor obispo fue criticado por haberle concedido la comunión fuera de tiempo y sin haber asistido siquiera a una sola clase de catecismo.

Todos los mentirosos profesionales y los admiradores secretos competían con gran entusiasmo todas las tardes contando sus mayores mentiras debajo del quiosco y jurando por Diosito santo para tener el amor de la Prisca.

THE PRISCA IS GETTING MARRIED TO THE TEACHER MIGUEL

In addition, she played the piano... not for nothing Rogaciana, her mother, looked after her like a gold coin. It was said that she was the living image of her mother, and grandmother Altagracia. Her counterpart, Don Lazaro, the father, filled his chest with pride saying, "Prisca has the bearing and beauty of her aunts in England. From my mother-in-law, she takes only good manners."

And yes, the girl was beautiful and a paragon of virtue, which caused illusions, admiration and envy. Everything around her was a parade. Even the bishop was criticized for having granted her communion before her time and without having attended even a single catechism.

All professional liars, the secret admirers competed every afternoon with great enthusiasm by telling their biggest lies and swearing by holy God to win the love of the Prisca.



Para ella, todo esto era lindo y a la vez triste. Prisca contaba que no sabía cómo ingeniárselas para no ilusionar a nadie. Como le sucedió al pobre de Atanasio, su amigo de toda la vida, a quien le había dado calabazas años atrás. De la decepción se emborrachó todos los días por seis meses, engordando a los músicos chirrines del pueblo y molestando a sus familias de tanta serenata que le llevó, hasta que el mero día de San Juan, al amanecer, lo vieron partir con rumbo a La Paz en el camión del correo. Desde entonces solo se sabe, según la madrina de Atanasio, que se casó con una estadounidense más bonita que Prisca y que vivía en San Francisco.

Conocí a Prisca en mis prácticas de maestro en su querida comunidad de Miraflores, un poblado junto a la sierra que tiene un arroyo cerca de la entrada. Ella y sus tres primas se juntaban todos los días a leer en voz alta y discutir las lecturas en la biblioteca de la casa de la tía Bertha. Tuve la suerte de encontrarlos allí para entregarles un paquete de libros que les llegó a San José del Cabo; y que me encargaron entregarle a la tía Bertha. Prisca me abrió la puerta. Al principio, me pareció delgada y muy chamaca, pero le eché el ojo.

Pasaron los días e incluso llovió. En una de esas tardes nubladas, llevé a los chamacos al arroyo para atrapar una rana grande y diseccionarla en nuestra clase de biología. Desde lejos, a la pura llegada vi una chica a lo lejos, en medio del arroyo que nadaba junto con sus primas. Me agradó lo que vi. No se pudo nada más, porque llegó doña Rogaciana a cuidar a sus criaturas. En ese tiempo era cuando Atanasio andaba borracho y se le presentaba a Prisca cuando menos se lo esperaba. Solo alcancé a cruzar mirada con ella, suficiente para sentir algo muy bonito y supe que era correspondido.



For her, all this was beautiful and at the same time sad. Prisca said that she did not know how to manage them so as not to deceive anyone. It happened to poor Athanasius, her lifelong friend, whom she had given pumpkins years ago. He got drunk every day for six months, fattening the musicians of the town and annoying his families with so much serenading that at dawn on the day of San Juan, they saw him leave for La Paz in the mail truck. From that point on, it is only known, according to the godmother of Athanasius, that he married an American prettier than Prisca and they lived in San Francisco.

I met Prisca when I was a teacher in her beloved Miraflores, the town next to the mountain that has a stream near the entrance. She and her three cousins met every day to read aloud and discuss the readings in the library of Aunt Bertha's house. I was lucky enough to meet them there when I brought a pack of books that had arrived in San Jose. Prisca opened the door for me. At first, she appeared thin and very childish, but I kept an eye on her.

The days went by and it even rained. On one of those cloudy afternoons, I took the children to the stream to catch a big frog to dissect in our biology class. From far away, I saw a girl in the middle of the stream. I swam along with her cousins and what I saw I liked, but nothing more could be done because Dona Rogaciana came to take care of her little creatures. It was then that Athanasius was drunk and presented himself when Prisca least expected it. I only managed to look at her, but I felt something very beautiful and I knew that it was reciprocated.





GABRIEL FONSECA

Su tía Bertha, jugó a cupido y fue la celestina. Me invitó a leer y comentar el libro de "El Mártir del Gólgota" en su tarde de lecturas. Llegué puntal y perfumado, nos sentamos en círculo con sus primas y su tía. Prisca comenzó a leer. Poco a poco perdí la noción del tiempo, no me di cuenta cuando nos quedamos solos, ni cuando dejó de leer y comenzamos a platicar. Tuve suerte de hacerla reír ese día, esa fue la clave. Desde ese momento, quería hacerla reír por el resto de mi vida.

Todo fue como de película. Pronto llegaron las fiestas del pueblo en diciembre, bailamos toda la noche y cuando tocaron el Pávido Návido, sin planearlo, nos escondimos detrás del puesto de los casamientos de la kermesse y nos hicimos novios.







Her aunt played Cupid. She invited me to read and comment on the book "El Martir del Golgota" during an afternoon of reading. I arrived dressed and perfumed and we sat down in a circle with her cousins and aunt. Prisca began to read. Little by little I went away until I was gone, and I never realized when we were alone, or when she stopped reading and we started talking. I was very lucky to make her laugh that day. That was the key. From that moment on, I wanted to make her laugh the rest of my life.

Everything was like a movie. Soon the village festivities arrived in December. We danced all night and when they played the Pavido Navido, without planning to, we hid behind the marriage post and became sweethearts.

GABRIEL FONSECA



Eso fue hace casi un año. Lo bueno es que nos casaremos en marzo del año que entra. Aunque ya hemos avanzado, todavía faltan detalles. Ella se encargó de sus ajuares de novia y de mi traje para la boda, los vamos a comprar en la tienda de mis padrinos "La Número 13" aquí en San José del Cabo. Ellos consiguen todo con una casa de modas en Guadalajara. El pedido demora como dos meses, uno de hechura y el otro en el proceso del envío.

Mi suegro ya separó unas vaquillas gordas. Él mandará a preparar barbacoa de res para los tres días de fiesta. Mi madrina también hará varios kilos de sopa fresca, con eso y una ensalada pobre, dejamos resuelto el asunto del plato fuerte. Aunque además veré si Doña Leonor la pastelera, aparte del quequi, me puede hacer unos 200 "sándwiches de boda" para la bienvenida.

La bebida me preocupa. Traeremos de Mazatlán por barco, cerveza fría y aunque hace buen tiempo, con el mar nunca se sabe. Confiemos en Dios que todo va a salir bien. Las invitaciones nos las regaló la tía Bertha, las van a imprimir en el mero México, Distrito Federal. En la fiesta, tocará la Orquesta de don Chon Cerecer que son los mejores músicos de toda Baja California.

That was almost a year ago. The good thing is that we're getting married in March of next year. Although we've already made a lot of progress, there are still things she needs. She took care of her bridal trousseau and ordered my suit for the wedding from my godparent's store "La Numero 13" here in San Jose del Cabo. They get everything from a fashion house in Guadalajara. The order takes about two months. One outfit is made and the other is on the way.

My father-in-law already picked out some fat heifers. He will prepare barbecued beef for the three days of celebration. My godmother will also make several kilos of fresh soup and with that a poor salad. We have already solved the matter of the main course, although I am also going to see if Dona Leonor, the pastry cooks as well as the quequi, can make me some two hundred sandwiches de boda to give as a welcome.

The drink worries me. We will have cold beer sent from Mazatlan by boat. Although the weather is fine, with the sea you never know. I trust God that everything will go well. Aunt Bertha gave us the invitations. We are going to print them in Mexico City. At the party, the don Chon Cerecer Orchestra will play. They are the best musicians in all of Baja California.

Nos vamos a casar el 19 de marzo, el día de las festividades del santo patrón del pueblo. Estamos aprovechando la llegada del obispo. La fiesta será en el salón de eventos, Club Círculo Social Josefino, y al día siguiente continuaremos la celebración en Miraflores con la familia Prisca.

Para terminar con broche de oro, después de un mes nos embarcaremos a San Diego, California a pasar la luna de miel.

Creo que es un montón de problemas para un maestro de primaria de 24 años, pero nomas me acuerdo del día que la conocí, cómo nos hicimos novios, y me dan ganas de casarme veinte veces con ella. Confío en Dios que muy pronto nos mande los hijos porque los suegros están ansiosos por ser abuelos.

Mientras me voy para la escuela, que por lo pronto tengo veinte chamacos que enseñar ahora.



— Sándwiches de boda - Wedding Sandwiches —

Emparedados de crema de pollo hecha con gallina de rancho, mostaza, mayonesa y especies, untada en pan casero
(Estos emparedados se envolvían con papeles encerados con los que se envolvía tomate para exportación)

Chicken cream sandwiches made with ranch chicken, mustard, mayonnaise and spices, spread on homemade bread
(These sandwiches were wrapped with waxed papers with which tomato was wrapped for export)

— Sopa Fresca - Fresh Soup —

Pasta de tallarines condimentada con chile guajillo, chile verde, cebolla y ajo. Adornada con aceitunas y pasas

Noodle dough flavored with guajillo chile, green chile, onion and garlic. Garnished with olives and raisins

— Ensalada Pobre - Poor Salad —

Hecha con papa cocida cortada en cuadritos, repollo, chile poblano tatemado y mayonesa

Made with cooked potato diced, cabbage, poblano (chili pepper) tatemado and mayonnaise

— Quequi - Cake —

Pastel

We are going to marry on March 19, the day of the festivities of the town's patron saint. We are taking advantage of the coming of the bishop. We will have the party in the Club Circulo Social Josefino room and the next day we will continue the party in Miraflores with the Prisca family.

After a month, we will end the festivities with a flourish by sailing to San Diego, California in the United States to spend our honeymoon.

I think it's a lot of trouble for a 24-year-old elementary school teacher, but I remember the day I met her and how we became sweethearts. It makes me want to marry her twenty times. I trust in God that very soon he sends us children because the in-laws eagerly want to become grandparents.

I have 20 kids to teach now, so I'm leaving for school.



Tratamientos - *Treatments*



Spa



Salón de Belleza - *Beauty Salon*





Senza

HAIR, BODY & WELLNESS

Combine el entusiasmo de Los Cabos con la serenidad que ofrece fortaleciendo la belleza con la salud **Senza Hair, Body & Wellness.** Reunimos opciones personalizadas de tratamientos de belleza, antienvejecimiento, salud y nutrición justo en el corazón del Corredor Turístico.

*Combine the enthusiasm of Los Cabos with serenity, strengthening beauty and health at **Senza Hair, Body & Wellness.** Offering personalized services such as beauty treatments, anti-aging, wellness and nutrition. Located in the heart of Los Cabos tourist corridor.*

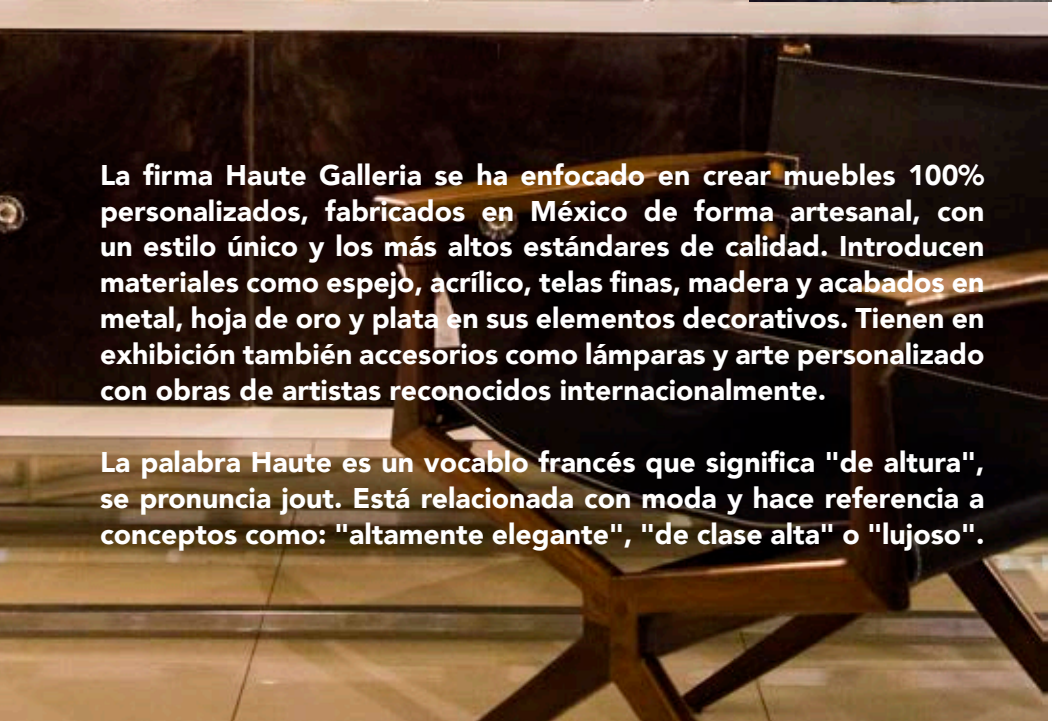
Senza Hair And Body | 624 210-4352 | www.senza.com.mx

Carretera Transpeninsular Km. 6.2 | Plaza del Rey local C-1 | Cabo San Lucas B.C.S.









La firma Haute Galleria se ha enfocado en crear muebles 100% personalizados, fabricados en México de forma artesanal, con un estilo único y los más altos estándares de calidad. Introducen materiales como espejo, acrílico, telas finas, madera y acabados en metal, hoja de oro y plata en sus elementos decorativos. Tienen en exhibición también accesorios como lámparas y arte personalizado con obras de artistas reconocidos internacionalmente.

La palabra Haute es un vocablo francés que significa "de altura", se pronuncia jout. Está relacionada con moda y hace referencia a conceptos como: "altamente elegante", "de clase alta" o "lujoso".

Since its inception, Haute Galleria has focused on creating 100 percent custom designed furniture made by artisans right here in Mexico. The style is unique using materials such as mirrors, acrylics, fine fabrics, wood and metal finishes, gold leaf and silver. The company also features decorative accessories such as lamps and custom art with works by internationally recognized artists.

The word "haute" is French for "high" and is pronounced hout. Haute doesn't necessarily have to be related to fashion. It refers to the concepts of "highly elegant," "high class" or "luxurious."













Una pieza confeccionada sobre diseño es más que simplemente la elección del modelo y tela, implica asesoría para plasmar lo que se tiene en mente e inspirado en tu estilo de vida. El resultado es un espacio único creado por ti.

Lo principal para Haute Galleria es el cliente. Queremos que cada superficie tenga su propia identidad, ofrecer diseños que reflejen su personalidad. Si buscas un regalo o simplemente quieres conocer nuestra tienda, estaremos felices de atenderte.

A custom designed piece involves more than just the choice of the model and fabric. It requires professional advice that captures what you have in mind and is inspired by your lifestyle. The result is a unique space created by you.

The most important thing for Haute Galleria is the customer. We want each space to have its own identity and offer designs that reflect the owner's personality. If you are looking for a gift or just want to find out more about our store, we will be happy to be of assistance.





Jazz R Tadros

Empresaria mexicana fundadora de Haute Galleria. Se gradúa de la Universidad Autónoma de Guadalajara, con especialidad en producción de sets en el CES en Madrid España y otros estudios en el extranjero. Jazz observa la oportunidad de innovar con un concepto mobiliario que exprese la personalidad tan diversa, de una ciudad en continuo crecimiento como Los Cabos.

En el 2014 comienza una sociedad con una fábrica familiar de Guadalajara, que aportan más de 40 años de experiencia en creación de muebles. Acompañada de un talentoso equipo de fabricantes artesanales, diseñadores y artistas locales con reconocimiento internacional decide abrir Haute Galleria.

"Sentí la necesidad de abrir un lugar único donde las personas pudieran encontrar todo para crear el espacio perfecto. Siempre tenemos en cuenta que el diseño de interiores no debe imponer un estilo, sino capturar y reflejar la identidad de cada persona ".

A Mexican businesswoman and founder of Haute Galleria, Jazz graduated from the UAG. She majored in set production at the CES in Madrid, Spain and also studied abroad. She recognized the need for a unique furniture concept that expresses the personality of each person who lives in this diverse, and continually growing, city.

In 2014, she began an association with a family factory in Guadalajara that had more than 40 years of experience in furniture creation. Accompanied by a talented team of craftsmen, designers and local artists of international renown, she decided to open Haute Galleria.

"I felt the need to open a unique place where people could find everything necessary to create the perfect space. We always take into consideration that interior design should not impose a style but capture and reflect the identity of each person."

Alexandra Orozco del Pino

Se incorpora en el 2017 como socia a Haute Galleria. Chef graduada del Cordon Blue de Pasadena, California, decide hacer una pausa a su trayectoria en artes culinarias, para iniciar en el arte de la decoración.

Se une a esta firma para agregar su toque a la operación y atención personalizada que demanda Haute Galleria. Gracias a sus diversos viajes por el mundo y estudios en el extranjero trae un toque romántico – ecléctico, muy característico de ella, el cual se convierte en todo un éxito en mancuerna con Jazz.

"Me motiva dar a conocer el gran valor que tiene el diseño mexicano y la excelente calidad de los muebles fabricados en nuestro país, sin duda, rebasan cualquier expectativa a nivel internacional".

Alexandra joined Haute Galleria in 2017 as a partner. A graduate chef of the Cordon Blue School in Pasadena, California, she decided to pause her career and traded the culinary arts for the art of decoration.



She arrived to help with the operation of the firm and to help provide the personal attention that Haute Galleria demands. Thanks to her various travels around the world and studies abroad, she brings a romantic, eclectic touch, which is very characteristic of her approach. Alexandra's cooperative effort with Jazz has been very successful.

"One of my most important motivations is highlighting the substantial value that Mexican design has provided and the excellent quality of furniture manufactured in our country. It has undoubtedly exceeded international expectations."



Gisel Rodríguez

Graduada de la Universidad Autónoma de Guadalajara como Licenciada en diseño de interiores y paisajismo. Tiene experiencia en empresas internacionales y hoteles de alto nivel en Los Cabos, así como proyectos de diseño que desarrolla en San Petersburgo, Rusia.

Aporta a Haute Galleria el toque único de diseño, que se inspira totalmente en el cliente y sus necesidades, para lograr así el balance perfecto. Es fascinante sentarse con ella, para vislumbrar en cuestión de segundos el boceto de los muebles que tenías en mente.

"Nos encanta ver el asombro de nuestros clientes cuando dicen, ¡eso es exactamente lo que buscaba!".

A graduate with degrees in interior design and landscaping from the UAG, Gisel has experience with international companies and high-level hotels in Los Cabos, as well as design projects in cities such as St. Petersburg, Russia.

Thanks to Gisel, Haute Galleria offers personalized design that is completely inspired by clients and their requirements. The result is the perfect balance. It is fascinating to sit with her and, in a matter of seconds, get a sketch of the furniture you had in mind.

"We love seeing a customer's face when he or she says that's exactly what I was looking for!"



"Nos complementamos y hacemos un equipo extraordinario. Parte de lo que nos hace únicas es que todas conocemos perfectamente nuestro papel y al unir ideas creamos elementos originales. En Haute Galleria todos los proyectos son importantes. Podemos trabajar en ideas desde el estilo clásico o rústico hasta el más contemporáneo. Nos inspiramos en tus ideas. Supervisamos hasta el mínimo detalle para llegar al nivel haute con una sinergia increíble". Jazz R Tadros

Haute Galleria es una empresa joven que se expande con nuevas sucursales próximamente, y nos tiene grandes sorpresas para este año.

"We complement each other and make an extraordinary team. Part of what makes us unique is that we all know our role perfectly and by joining ideas we create original elements. At Haute Galleria, all projects are important. We offer design ideas from the classic or rustic styles to the most contemporary. We are inspired by the client's ideas. We monitor every detail and our incredible synergy allows to achieve a haute level." Jazz R Tadros

Haute Galleria is a young company that will be expanding soon with a new store. Great surprises are ready for this year.

Servicios	*Services*
Diseño de interiores	*Interior design*
Muebles fabricados sobre diseño	*Custom designed furniture*
Mueblería	*Furniture*
Accesorios	*Accessories*
Acentos	*Accents*
Iluminación	*Lighting*
Arte personalizado	*Custom art*
Galería de arte	*Art Gallery*

Whatsaapp (624) 191-3544 | Tel. (624) 104-3975 | Cel. (624) 191-8935
www.hautegaleria.com |

Fashion is what you buy,style is what you find at...

THE SHOPPES AT PALMILLA

Convenientemente ubicado en el Corredor Turístico de Los Cabos, Las Tiendas de Palmilla ofrece una selección perfecta de servicios como restaurantes, galerías de arte, diseñadores de joyas, boutiques, casas de decoración, salón de belleza y tienda de productos orgánicos que convierten los días de compras en una gran experiencia.

International shopping center located in one of the most magnificent and secluded areas of Los Cabos. The culinary tourism will find various gastronomic options. In addition, art galleries, exclusive jewelry designs, home decor accessories and designer clothing collections will make your shopping day an incomparable experience.

Carretera Transpeninsular KM 27.6
Palmilla, San Jose del Cabo, BCS, 23406

Ph: (624) 144-6999







80 anniversary
TALLERES DE LOS BALLESTEROS
1937 - 2017

Su tradición en joyería, orfebrería y artesanía han hecho de él un referente en artículos de plata y joyería fina.
Se caracterizan por su gran trabajo artesanal, atemporalidad y calidad.

Characterized by great craftsmanship, quality and timeless pieces.
Their tradition in jewelry, goldsmithing and handcrafts have made of this company a reference in silver and fine jewelry creations.

Contact us:
(624) 104-0185
talleresdelosballesteros.com.mx



Concepto Urban Farm Fresh desarrollado en un ambiente cómodo donde podrás encontrar productos exclusivos orgánicos y certificados como non GMO.

California Ranch Market inicia en el centro de Cabo San Lucas desde 2011 y abre la segunda locación en The Shoppes at Palmilla en el 2016, e incorpora Baja Fresh Kitchen Deli, con pan artesanal horneado diariamente como el sourdought, baguettes y croissants. También cuenta con deliciosos sándwiches con jamones y quesos importados, junto con una serie de licuados nutritivos.

El chef Omar Laguna prepara comidas saludables para llevar a casa o disfrutar en el patio del jardín, estará al pendiente para asesorarlo sobre las bandejas con queso y charcutería que pueden preparar para llevar.

Ambas tiendas tienen más de 2000 artículos y se especializan en productos gourmet, kosher, sin gluten, sin lácteos y veganos. Realizamos entregas a domicilio.

An Urban Farm Fresh concept, developed to create a comfortable & friendly environment with exclusive organic and non GMO certified products.

Servicing downtown Cabo San Lucas since 2011, California Ranch Market opened the second location in the Shoppes at Palmilla in San Jose del Cabo in 2016. This second location features the Baja Fresh Kitchen Deli, with artisan bread like sourdough, baguettes & croissants baked daily, all with organic ingredients. The Deli also features fabulous sandwiches with imported meat & cheeses, along with a number of smoothies for the health conscious.

Chef Omar Laguna prepares healthy meals to take home or enjoy in the garden patio and He is ready to answer any question regarding Cheese & Charcuterie trays or any festive platters when needed.

Both stores stock well over 2000 items and specialize in a variety of gourmet, kosher, gluten free, dairy free and vegan products. We make home deliveries in refrigerated vans in request.

Contact us:
(624) 143-1947
californiaranchmarket.com

En las Tiendas de Palmilla, Nick-san tiene un ambiente elegante y a la vez, relajado con una hermosa vista a la bahía, buena música y una amplia selección de champagne.

Nick-san es el punto de encuentro perfecto para reunirse con amigos o simplemente para disfrutar de la cocina japonesa. Exceder las expectativas ha sido la misión desde su apertura. El restaurante se ha convertido en un favorito y una referencia de la gastronomía en Los Cabos.

The location within The Shoppes at Palmilla has a more casual but elegant atmosphere with a perfectly accented Champagne Lounge Bar where you can enjoy music, including jazz, from October to June.

Exceeding customer expectations has been the mission of Nick-san since its inception. The restaurant has become a favorite in Los Cabos by maintaining a team focus on excellence.

Contact us:
(624) 144-6262
www.nicksan.com



DEL CABO
EVENT DESIGN

Con más de 12 años de experiencia creando increíbles eventos y bodas en Los Cabos, Del Cabo Event Design tiene una proyección clara hacia el futuro: seguir haciendo realidad los sueños.

With more than 12 years of experience creating amazing events and weddings in Cabo, Del Cabo Event Design has a clear view of the future: keep making dreams come true.





Del Cabo Event Design empezó como una empresa pequeña de organización y diseño de eventos, principalmente corporativos y sociales. Gracias a una pasión excepcional y un alto gusto en diseño, planificación y logística, la empresa superó las expectativas de sus clientes.

Del Cabo Event Design began as a small enterprise with no warehouse that mainly organized and designed corporate and social events. Thanks to an outstanding passion and excellent taste in design, planning and logistics, the company exceeded customer expectations.

Poco a poco prosperó hasta transformarse en la compañía que es hoy. Yahwe García, director y fundador de este increíble proyecto, hizo posible la expansión y diversificación de la compañía a través del diseño floral y de bodas para compañías de eventos.

"Del Cabo Weddings, es la nueva área de la firma y un paso firme en la estructura. Contamos con un equipo internacional de planificación de bodas con excelentes habilidades de diseño para crear bodas de destino mágicas que cumplan el sueño de toda pareja".







Little by little, the dream began to thrive until it transformed into the company it is today. Yahwe García, director and founder of this incredible project, made the expansion and diversification of the company possible through wedding and floral design for event companies.

"Del Cabo Weddings, the new branch of the firm, was a dream come true. Today, we have an international wedding planning team with outstanding design skills that create magical destination and theme weddings that fulfill every couple's lifelong dream."



Some of the jaw-dropping venues where we designed and planned weddings are Flora Farms, Hotel Le Blanc, Acre, The Cape a Thompson Hotel, Marquis, Paradisus, Hyatt Ziva, Cabo del Sol, Breathless, and others on Cabo's tourist corridor.

"There is no exact formula for success. We simply listen carefully and understand our client's needs, then express their ideas and personality in their event so the result will be what they have always imagined!"

The team's passion, dedication and enthusiasm have made this project possible. The goal and vision have always been to make each customer's dreams come true.



Algunas locaciones espectaculares donde Del Cabo Event ha diseñado y planeado bodas son: Flora Farms, Hotel Le Blanc, Acre, The Cape a Thompson Hotel, Marquis, Paradisus, Hyatt Ziva, Cabo del Sol, Breathless, entre otros resorts de San José del Cabo y Cabo San Lucas.

"No hay una fórmula exacta para el éxito. Simplemente escuchamos atentamente y entendemos las necesidades de nuestros clientes, luego expresamos esas ideas y personalidad en su evento para que el resultado sea lo que siempre habían imaginado".

La pasión, dedicación y entusiasmo de todo el equipo de Del Cabo Event Design ha logrado hacer este gran proyecto posible, manteniendo siempre la visión y meta.





CRUSTED FISH: CATCH OF THE DAY / PESTO / TORTILLA JULIENNE / NOPAL SALAD / CHERRY TOMATOES
PANELA CHEESE / SERRANO PEPPER / RED ONIONS

★ CABO SAN LUCAS ★

PLAZA BONITA
MARINA RESTAURANT ROAD

OPEN DAILY: 8:30 AM - MIDNIGHT
RESERVATIONS: 624 142 0978

LA GALERIA

★ SAN JOSÉ DEL CABO ★

PLAZA DEL PESCADOR
HOTEL ZONE

OPEN DAILY: 11 AM - MIDNIGHT
RESERVATIONS: 624 143 1090

TIERRA PERFUMADA SCENTED SOIL

Dr. José Martín Almos Cepeña



Fotografías: Daniel Jireh

El presente es la constante que acompaña a la existencia, es cada instante de la vida, el presente solo dura un instante, una vez transcurridos los hechos pertenecen al pasado. Por otro lado, es el futuro al que corresponden las proyecciones que hacemos, que esperamos o tememos que sucedan. Desde que se decide realizar un viaje hasta que este se realiza, abarca buena parte del interés y despierta ilusiones. Posteriormente y durante largo tiempo, recordamos las experiencias vividas que se renuevan cada vez que alguna conversación evoca las imágenes, anécdotas y expresa las impresiones que le merecieron esos sitios.

The present is the constant that accompanies existence. It is every moment of life, only lasts a moment and, once events have passed, they belong to the past. On the other hand, it is the future that corresponds with the projections we make, of what we expect or fear to happen. Since the trip isn't decided until it is done, it represents a good part of our interest and awakens illusions. For a long time afterwards, we remember the lived experiences that are renewed each time a conversation evokes images and anecdotes and expresses the impressions those sites created.







Hablaremos de cosas increíbles, de momentos inimaginables, de espacios o lugares que estarán por siempre en nuestra memoria, sobre todo, si pertenecen a vivencias de esta tierra perfumada de Sudcalifornia. Viviremos experiencias insólitas.

El mar y las playas representan una maravillosa atracción para compartir tiempo con la familia y amigos. De día, de tarde o de noche, la ocasión es propicia para que la arena y el desierto sean el encanto de cualquier evento o compromiso. La planeación inicia con la selección de la fecha idónea, puesto que, si se quiere la luna como astro que acompañe el evento, sin duda, será una luna de octubre por los arreboles al mar que nos regala.

We will talk about incredible things, unimaginable moments, spaces or places that will be forever in our memory, especially when they belong to experiences in this perfumed land of Sudcalifornia. We will be living unusual experiences.

The sea and the beaches represent a wonderful attraction to share with family and friends. Whether it be morning, afternoon or evening, the weather is favorable for the sand and the sea to charm any event or commitment. The planning begins with the selection of the ideal dates if the moon is wanted as a star to accompany the event. Surely an October moon is great for the red hues that reflect off the sea.

Desde las playas de Cabo San Lucas, ya sea por el Pacífico atravesando por Pescadero y Todos Santos, hasta las aguas de Bahía Ojo de Liebre en Guerrero Negro, o por el Golfo de California, cruzando Cabo del Este, Buena Vista, Los Barriles, Bahía de La Ventana y las maravillas de las playas de La Paz, hasta llegar a uno de los atractivos más insólitos... Bahía Concepción, con un hermoso paisaje, playas hermosas y cristalinas.

Travel from the sands of Cabo San Lucas, either on the Pacific side passing through Pescadero and Todos Santos to the waters of Bahía Ojo de Liebre in Guerrero Negro, or through the Gulf of California, crossing Cabo del Este, Buena Vista and Los Barriles, the Bay of La Ventana and the wonders of the beaches of La Paz until you reach a most unusual attraction ... La Bahía Concepción ... one of the most charming on the planet.

Las islas e islotes místicos y paradisíacos de Sudcalifornia son figuras de tierra que brotan de las aguas del mar y sirven como alimento puro para las emociones y el romance. En catamarán o en yate puedes recorrer esta experiencia increíble compuesta por: Isla Espíritu Santo, San José, Carmen, Coronado, Cerralvo, San Idelfonso, Danzantes, Monserrat, Natividad y Magdalena, por nombrar algunas.

"Para llegar a la misión tome el camino por la derecha, pasando el cardón de cuatro brazos", "entre el orégano y la Damiana" tales eran las indicaciones obligadas, donde hoy en día quizás el Google maps se confunda. Para aquellos ansiosos de experimentar esta ubicación, el equipo electrónico podría no ser de tanta ayuda ante estas referencias.





The mystical, paradisiacal islands and islets of Sudcalifornia are earthen figures that burst up from the waters of the sea and serve as pure food for emotions and romance. A catamaran or a yacht can take you to an amazing experience, such as Isla Espíritu Santo, San Jose, Carmen, Coronado, Cerralvo, San Idelfonso, Danzantes, Monserrat, Natividad, Magdalena, and others of the 22 splendid islands.

"To get to the mission, take the road on the right, past the four-armed cardon..." Such were the directions of the day. Between the oregano and Damina, Google maps may be confused by the references given us by this perfumed land. For those eager to experience this location, leave the electronic equipment at home.

Enchanted Moments in Los Cabos...



Los Riscos
MESQUITE GRILL

MEXICO GRAND HOTELS
Hacienda Encantada®
RESORT & RESIDENCES

haciendaencantada.com

Carret. Transpeninsular Km. 7.3 • Rsvp. (624) 163.5555



Imagine una boda en esta tierra dentro del marco de los secretos que guardan los edificios de las misiones. Tomemos, por ejemplo, la misión de San Francisco Javier con sus olivos de doscientos años. Imagine el placer de contemplar un edificio tan hermoso con arte invaluable. Alquile uno de los famosos huertos o alójese en la avenida central con una vista majestuosa de la iglesia y sirva aperitivos como aceitunas cosechadas de árboles locales. Incluso hay una selección de excelentes vinos elaborados en esta comunidad o en los alrededores.

Ciertamente, la fuente más antigua y plena de sugestiones para la imaginaria popular la constituyen las pinturas rupestres y petroglifos que emergen por todas las regiones de la península. Visiones fabulosas sobre seres gigantescos colman las cuevas, barrancos y todos aquellos lugares, donde estos antiguos pobladores plasmaron su forma de vivir y sentir. El arte rupestre es quizá la manifestación artística de mayor importancia en la vida de los californios ... inusual para otras regiones y a la vez, única.

Imagine a wedding on this earth within the framework of the secrets the mission buildings keep. Take, for example, the mission of San Francisco Javier with its two-hundred-year-old olive trees. Imagine the pleasure of contemplating such a beautiful building with its invaluable art. Rent one of the famous orchards or wed in the central avenue with a majestic view of the mission and serve appetizers such as olives harvested from local trees. There's even a selection of excellent wine made in this community or the surrounding area.

Surely the oldest source that continues to fill popular imaginations is the rock paintings and petroglyphs that can be found throughout the peninsula. Fabulous visions of gigantic beings fill the caves, ravines and other places where these ancient settlers shaped their way of life. The rock art is perhaps the artistic manifestation of greatest importance in the life of the Californios ... unusual and unique.



EXPERIMENTA
LA BELLEZA







Ven a disfrutar de la blanca arena en **Holiday Inn Resort® Los Cabos All Inclusive**, el hotel con la playa más extensa de la región. Cuenta con un ambiente familiar y aptas instalaciones para que puedas relajarte y admirar la belleza natural de su entorno.

- 392 habitaciones
- 2 restaurantes
- 6 bares, incluyendo 2 en albercas
- 3 albercas temáticas y chapoteadero
- 2 canchas de tenis
- 1 cancha de básquetbol, voleibol y futbol
- Palapa para bodas
- Explanada y 5 salones para eventos

Holiday Inn Resort® Los Cabos All Inclusive
Blvd. Antonio Mijares S/N, Zona Hotelera, 23400, San José del Cabo, Baja California Sur, México
T. +52 (624) 142 9229 | FB: Holiday.Inn.Resort.Los.Cabos | TW: HolidayInnCabos | hirloscabos.com

© 2018 InterContinental® Hotels Group. Todos los derechos reservados.
Este hotel es propiedad y es operado de manera independiente por Grupo Presidente®.

En una edición anterior, escribimos: "No pasará mucho tiempo antes de que veamos en una recreación cinematográfica El Reino de Calafia, Las Guamas de Vizcaíno, Tamaral en Añuiti, El Camino Real, Perfumes de Los Cabos, El Reino Inconquistable, y por qué no, Tierra Perfumada. Además, debemos preguntarnos, ¿será posible una celebración en la Sierra de la Giganta, en la Sierra de San Francisquito o en la Sierra de la Trinidad, al norte de Sudcalifornia?

Las rancherías en la parte sur de la península, al norte del municipio de los Cabos, son espacios favorables para un evento. Los ranchos del predio de San Dionisio son perfectos para veladas agradables o festejos majestuosos por los amplios espacios que pueden ser transformados. Por otro lado, está el rancho Santa Rita. El propietario se encarga de este lugar increíble y lo ha preparado para celebraciones privadas. El entorno está enmarcado por la Sierra de la Laguna y con un arroyo continuo. Es un espacio inusual.

Un aniversario, la renovación de votos o una boda merecen sobresalientes lugares, y la Tierra Perfumada de Baja California Sur los posee.





In a previous edition, we wrote - It will not be long before we see in a cinematic recreation The Kingdom of Calafia, The Guamas of Vizcaino, Tamaral in Añuiti, The Real Transpeninsular Way, Perfumes of Los Cabos, The Unconquerable Kingdom, and why not, Scented Earth. But we must also ask ourselves should there be a celebration of the great Sierra de la Giganta, Sierra de San Francisquito or Sierra de la Trinidad, north of Sudcalifornia?

The ranches in the southern part of the peninsula, north of the municipality of Los Cabos, are idea for events. The ranches of the San Dionisio estate are perfect for enjoyable evenings and majestic celebrations that are typical of these natural landscapes. On the other hand, there is the Santa Rita ranch. The owner takes care of this amazing place and has set it up for private celebrations. The setting is framed by the Sierra de la Laguna and contains a spring fed stream. It is an unusual space.

Surely an anniversary, renewal of vows or a wedding deserves the finest locations. The perfumed earth of Baja California Sur contains those unmistakable places.

La Paz

La Puerta de entrada al Mar de Cortés





DISCOVER THE WORLD'S AQUARIUM
DESCUBRE EL ACUARIO DEL MUNDO

Less than 2 hours away from Los Cabos, you can discover La Paz
A menos de 2 horas de Los Cabos, tú puedes descubrir La Paz

www.golapaz.com

/vivalapaz · /purelapaz

/vivalapaznet · /purelapaz

México
viajemostodospormexico.com

La Paz B.C.S.

Viajemos Todos por México



A story from the desk of
Un relato del escritorio de

Laura G. Bueno
lba@btlaw.com.mx

Bodas de Celebridades en los Cabos

Famous weddings in Los Cabos

Existen diversas razones por las que una pareja decide contraer nupcias. Sin embargo, la más importante debería ser por amor, razón que predomina en la mayoría de los casos. La pareja que decide casarse lo hace porque piensa crear algo mejor, algo más grande que lo que su vida representa al no estar con esa persona, porque considera que su pareja es un verdadero amigo que le hará sonreír y sin cuya compañía no podrían vivir.

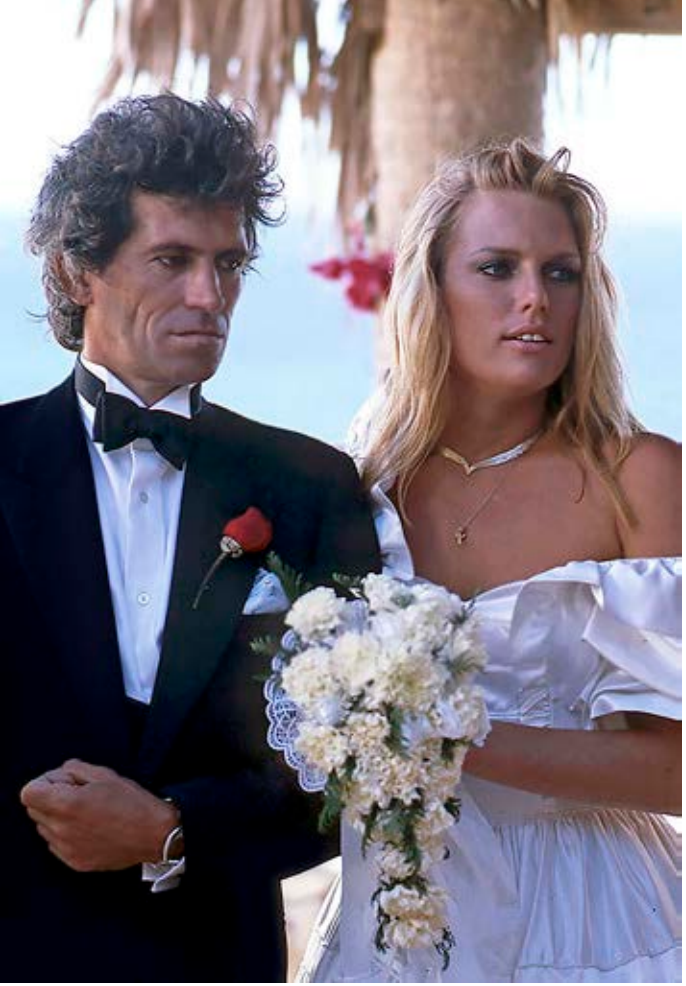
El día de la boda es uno de los días más significativos en la vida de una pareja. Es un día de felicidad, un día para sellar un compromiso ante los invitados entre amigos y familia e incluso compañeros de trabajo. Todo ello requiere una detallada planificación, y puede resultar estresante, incluso para el mejor planificador de bodas.

La ceremonia traerá recuerdos para todos. Hay tantas cosas en que pensar, como la distribución y asignación de las mesas, elegir: menú, código de vestimenta, padrinos, pastel. Incluso quisiéramos controlar el estado del tiempo. Afortunadamente, eso no es un gran problema en Los Cabos. Se tiene un clima espectacular y soleado casi todo el año.

People get married for lots of reasons. However, the most important should be for love. In most cases it is! Couples decide to marry in the first place because they have so much fun with each other and it makes them want to create something better. They consider their partner a true friend that will make them smile and without whose company they simply cannot live.

The wedding day is one of the most important days of a couple's life. It is a day of happiness, a day to demonstrate the depth of their love and how committed they are to each other. The happy couple will invite their entire families, not just parents, brothers and sisters, but also distant cousins and work colleagues.

This takes some planning and can be stressful even with the best wedding planner. There are so many things to think of such as arranging the seating chart, creating the menu, coming up with a dress code, and designing the wedding cake. Couples would also like to control the weather. Fortunately, that's not a big problem in Los Cabos. The weather here is sunny most all year long.



La fotografía que durará una eternidad depende del instante donde la pareja dibujará una sonrisa que perdurará en el tiempo. Por ello, Los Cabos es seleccionado por algunos famosos para contraer nupcias, desde actores, cantantes, deportistas y estrellas de rock.

The photograph that will last an eternity depends on a moment where the couple will smile a smile that will be remembered over time. That's exactly why Los Cabos has been selected as the perfect place to get married by many celebrities, including actors, singers, athletes and rock stars.

Keith Richards and Patti Hansen

El 18 de diciembre de 1983, el guitarrista legendario de los Rolling Stones se casó con la modelo y actriz Patti Hansen en el Hotel Finisterra en Cabo San Lucas. A la boda asistieron familia y amigos, Mick Jagger fue, por supuesto, el padrino de boda.

On December 18th, 1983, the legendary Rolling Stones guitarist married model and actress Patti Hansen at the Hotel Finisterra, Cabo San Lucas. Family and friends attended and Mick Jagger was, of course, the best man.





Eli Manning and Abby McGrew

En futbol americano, el mariscal de campo, Eli Manning contrajo nupcias con su amor universitario Abby McGrew en una ceremonia frente al mar el día 19 de abril del año 2008. Sesenta invitados acudieron a una ceremonia íntima en el hotel One&Only Palmilla, con vistas inigualables al Mar de Cortés.

Quarterback Eli Manning married his college sweetheart Abby McGrew in a beachfront wedding on April 19th, 2008. Sixty guests joined the intimate ceremony at the One&Only Palmilla Hotel overlooking the Sea of Cortez.

Adam Levine y Behati Prinsloo

Adam Levine, el cantante principal de Maroon 5 y Behati Prinsloo, modelo de Victoria's Secret, se casaron en Flora Farms ubicado en San José del Cabo el 19 de julio del año 2014. Más de 300 invitados asistieron al evento especial de la pareja que con certeza estuvo en buenas manos. Sin dejar nada al azar, la pareja hizo una cena de ensayo en la playa, la noche anterior a la boda, en El Dorado Golf & Beach Club.

The lead singer of Maroon 5 and Victoria Secret model Behati Prinsloo married at Flora Farms in San Jose del Cabo on July 19th, 2014. More than 300 guests were there for the happy couple's special day, and I'm sure the organic menu of Flora Farms impressed everyone. Not wanting to leave anything to chance, the couple held a rehearsal dinner beach party on the Friday before the wedding at El Dorado Golf & Beach Club.



Naya Rivera y Ryan Dorsey

La actriz de Glee, Naya Rivera, contrajo matrimonio con el actor Ryan Dorsey el 19 de julio del año 2014 en una ceremonia privada en Cabo San Lucas. El día era especialmente importante porque Ryan también celebraba su cumpleaños ese día. La pareja invitó únicamente a 12 miembros cercanos de su familia y mantuvo en secreto el evento hasta después de la boda.

Glee actress Naya Rivera married the actor Ryan Dorsey on July 19th, 2014 in a private ceremony in Cabo San Lucas. The July 19th date was especially important to Ryan because it is also his birthday. The happy couple invited only 12 close family members and kept the entire affair a secret from the media until after the wedding.

Michael Phelps y Nicole Johnson

El nadador olímpico Michael Phelps se casó con su novia Nicole Johnson, después de una larga relación, en octubre del 2016 en El Dorado Golf & Beach Club en Los Cabos. Los invitados fueron recibidos con música de mariachi en vivo, tacos, tequila y cerveza Corona.

Olympic swimmer Michael Phelps married his long time girlfriend Nicole Johnson in October 2016 at El Dorado Golf and Beach Club in Los Cabos. Guests were greeted with live Mariachi music, a taco bar, shots of tequila and a bottle of Corona beer.

Kelsea Ballerini y Morgan Evans

Las estrellas de música country Kelsea Ballerini y Morgan Evans contrajeron nupcias en una ceremonia frente al océano en Cabo San Lucas el día 2 de diciembre del año 2017. Después de un tórrido romance y un enlace de 9 meses, Kelsea comentó en su cuenta de Twitter: "Me he levantado junto al hombre más sexy del mundo que yo haya visto, con un anillo y comiendo los restos del pastel de boda como desayuno de bienvenida a un feliz matrimonio".

Solamente mencionamos algunas famosas parejas felices, y sin duda, queda una larga lista de bodas que nos tomaría más espacio para narrar. De todos los que se comprometieron en Los Cabos, esperamos que además del amor, hayan encontrado a la persona con la que se divierten más, y, con un poco de suerte, seguirán casados y divirtiéndose por décadas como Keith y Patti.

¡Feliz Luna de Miel!

Country music stars Kelsea Ballerini and Morgan Evans married in a ceremony by the ocean in Cabo San Lucas on December 2nd, 2017. After a whirlwind romance and a nine-month engagement, Kelsea commented on her Twitter account, "Woke up to the hottest human I've ever seen wearing a ring and ate leftover wedding cake for breakfast hello marriage."

So, out of the hundreds of happy couples who tie the knot in Los Cabos every year, a few famous people also discover the joy of a Big Fat Mexican Wedding. I hope all these people remember they married their partner not just for love, but because that person is the person they have the most fun with and, with a little luck, will continue to have fun with each other for decades. Like Keith and Patti.

Happy Honeymoon!

Lista para la planeación de *tu Boda*

Wedding Checklist

Lo Esencial / To Begin



- Elegir fecha - *Set a date*
- Fijar presupuesto - *Create a budget*
- Definir lista de invitados - *Create a guest list*
- Apartar el lugar de ceremonia y recepción - *Reserve the venue for the ceremony and reception*

Ceremonia / Ceremony



- Trámites - *Formalities*
- Decoración - *Decorations*
- Anillos - *Rings*
- Padrinos - *Best Man*
- Damas de Honor - *Maid of Honor*
- Objetos simbólicos - *Symbolic Objects*

Recepción / Reception



- Decoración - *Decorations*
- Centros de mesa - *Centerpieces*
- Bebidas - *Beverages*
- Aperitivos - *Appetizers*
- Platillos - *Entrees*
- Postres - *Deserts*
- Pastel - *Wedding Cake*
- Libro de firmas - *Guest Book*

Proveedores / Vendors

- Banquete - *Catering*
- Fotografía - *Photography*
- Video - *Video*
- Música - *Music*
- Flores - *Flowers*

Define / Decide



- Invitaciones - *Invitations*
- Asignación de mesas - *Seating Chart*
- Regalos para invitados - *Guest Favors*
- Mesa de regalos - *Gift Registration*
- Transporte para los novios - *Transportation for the Bride and Groom*
- Proyectos DIY - *DIY Items*
- Despedida de Soltera - *Bachelorette Party*
- Luna de Miel - *Honeymoon*

Novia / Bride

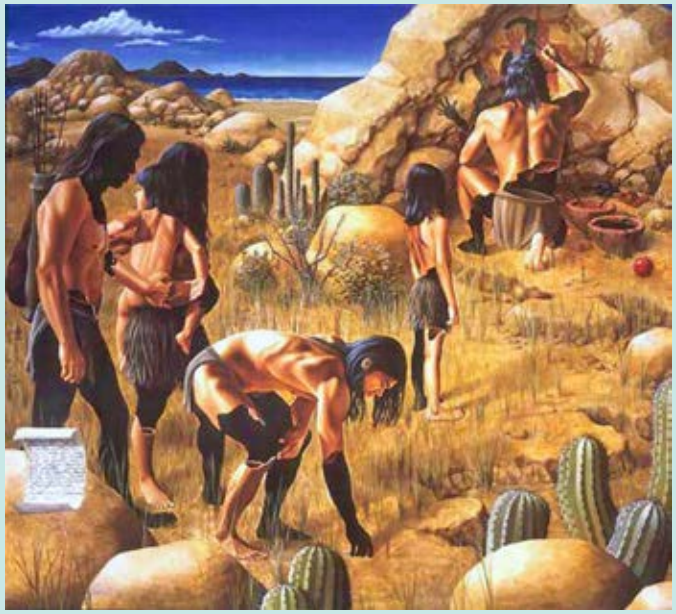


- Vestido de Novia - *Gown*
- Complementos - *Jewelry and complimentary items*
- Ramo - *Bouquet*
- Maquillaje - *Makeup*
- Peinado - *Hair Style*
- Kit de Emergencia - *Emergency Kit*

Novio / Groom



- Traje - *Suit*
- Complementos - *Shirt, shoes and complimentary items*
- Boutonniere - *Boutonniere*



Leyenda
Legend

El nombre de THE NAME OF San Lucas

El nombre original de este puerto es Yenecamú, nombrado así por los indígenas pericués. Su significado es: lugar donde se unen dos aguas.

Cabo San Lucas was originally named Yenecamu by the native Pericues Indians. The meaning of the name was a "place where two waters meet."

La primera versión de por qué la ubicación recibió este nombre, es porque aquí es donde se juntan el Golfo de California y el Océano Pacífico. La segunda, es porque las aguas saladas del mar se combinan con las aguas dulces del estero ubicado en la playa de El Médano.

The first version of why the location was given this name was because this is where the Gulf of California and the Pacific Ocean come together. The second version was because the salty waters of the sea combine with the fresh waters of an estuary located on El Medano beach.

Con el tiempo, el puerto ha tenido varios nombres: Nueva Albión, Puerto Seguro, Reino de Nueva Andalucía y Villa San Felipe. Francisco de Bolaños nombró el puerto como Cabo San Lucas el 18 de octubre de 1541.

Over time, the port has had several names: Nueva Albion, Puerto Seguro, Kingdom of Nueva Andalucia and Villa San Felipe. Francisco de Bolaños named the port Cabo San Lucas on October 18th, 1541.

Una parte de la historia cuenta que Bolaños fue sorprendido por una gran tromba al anclar en la bahía. Los tripulantes de la embarcación suplicaron ayuda a una estatua de San Lucas que el capitán guardaba en el camarote.

One version of the story stated that Bolaños was surprised by a large waterspout when anchoring in the bay. The crew prayed for protection to a statue of San Lucas the captain kept in his cabin.



En ese momento, el viento arrastró la barca hasta la playa, poniéndolos a salvo. Para mostrar su gratitud, la tripulación bautizó el lugar con el nombre de su protector.

Un hecho curioso es que, en todos los mapas anteriores a esta fecha, San Lucas aparecía con el nombre de Ballenas. Tal vez porque aquí es el sitio elegido por estos cetáceos eligieron para dar a luz a sus crías.

At that moment, the wind swept the boat to the beach and the crew was safe. To show their gratitude, the crew anointed the location with the name of their protector.

A curious fact is that on all the maps prior to this date, San Lucas appeared with the name of Whales. Perhaps because this is where cetaceans chose to give birth to their offspring.

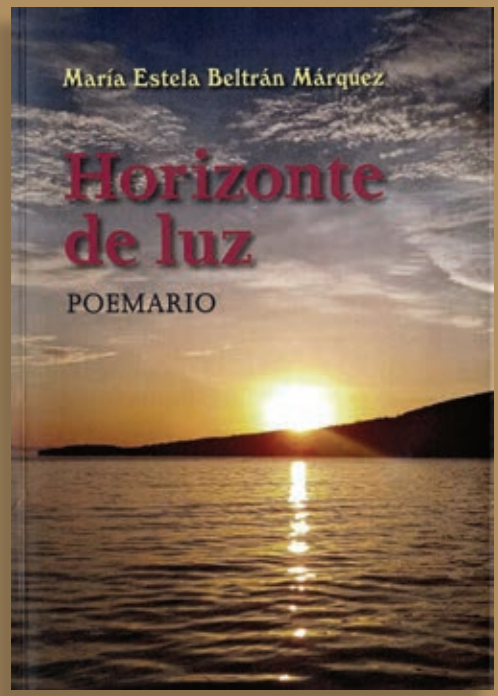
Leyenda adaptada del libro "Memorias del Vigía"; del Autor, Gustavo de la Peña Avilés.
Legend adapted from the book Las Memorias del Vigia, written for the contemporary historian Gustavo de la Peña Aviles.

Obra: Victor Cauduro

LITERATURA

CALIFORNIANA

Californian Literature



"Ha transcurrido Mucho Tiempo, cuando el Mar se llevó en sus olas mi secreto..."

"A long time has passed since the sea took my secret in its waves ..."

Maria Estela Beltrán Márquez

Perteneciente a una familia cien por ciento sudcaliforniana, María comenzó a muy temprana edad su gusto por la lectura y escritura. Ha realizado servicios sociales en el Club Rotario de La Paz. Laboró en la gerencia del Banco de Londres y México, así como en la secretaría particular del entonces gobernador Bonifacio Salinas Leal. Colaboró también en la estación XNET radio La Paz y es expresidenta honoraria del DIF Municipal La Paz.

Belonging to a one hundred percent South Californian family, Maria started reading and writing at a very young age. In turn, she was employed in social services at the Rotary Club of La Paz, worked in management at the Bank of London and Mexico, and served as the private secretary of Governor Bonifacio Salinas Leal. Maria has also worked at the XNET radio station in La Paz, and she is an honorary ex-president of the Municipal DIF La Paz.

Horizonte de Luz

"Corazón limpio", "amor y orgullo" son algunos de los títulos de los poemas contenidos en este libro.

Escrito para todo tipo de público, esta obra trasmite la sensación de nostalgia de un amor perdido o una amistad sin límites, y nos inspira a compartir esa profundidad de emociones. La autora presenta un conjunto de poemas que llevarán al lector a identificar sentimientos personales en cada uno. Con una escritura a modo confesional, María Estela comparte pensamientos, encuentros y eventos que dan testimonio de lo cotidiano en un lenguaje coloquial.

Sin duda, el vínculo afectivo de la autora hacia su entorno y personas a quienes dedica cada poema envolverá al lector en un viaje de sueños, imaginación, anhelo y reminiscencias. Vale la pena tomarse el tiempo para leer y disfrutar desde una mañana hasta una tarde, sumergidos en esta obra que le capturará al instante.

Horizon of Light

"Clean Heart" and "Love and Pride" are two of the titles of the poems contained in this book.

Written for all types of audiences, the book transmits the feeling of nostalgia for a lost love or that of a friendship without limits, and inspires us to share that depth of emotion. Readers will easily identify their own feelings in the author's set of poems. With a confessional script and colloquial language, Maria Estela shares thoughts, encounters and events that bear witness to the every day.

No doubt the affective bond of the author with her surroundings and people to whom she dedicates each poem will involve the reader in a journey of dreams, imagination, longing and reminiscences. It is worth taking the time to read and enjoy from morning to afternoon. You will be captured by this work and instantly immersed.

El Archivo Histórico Pablo L. Martínez de la ciudad de La Paz, ha emprendido la ardua labor de digitalizar diversos libros para ponerlos al alcance de todos a través de la biblioteca virtual. Puedes descargar este poemario en la página oficial:

The Pablo L. Martinez Historical Archive of the city of La Paz has undertaken the arduous task of digitizing various books to make them available to everyone through the virtual library. You can download this collection of poems on the official website:

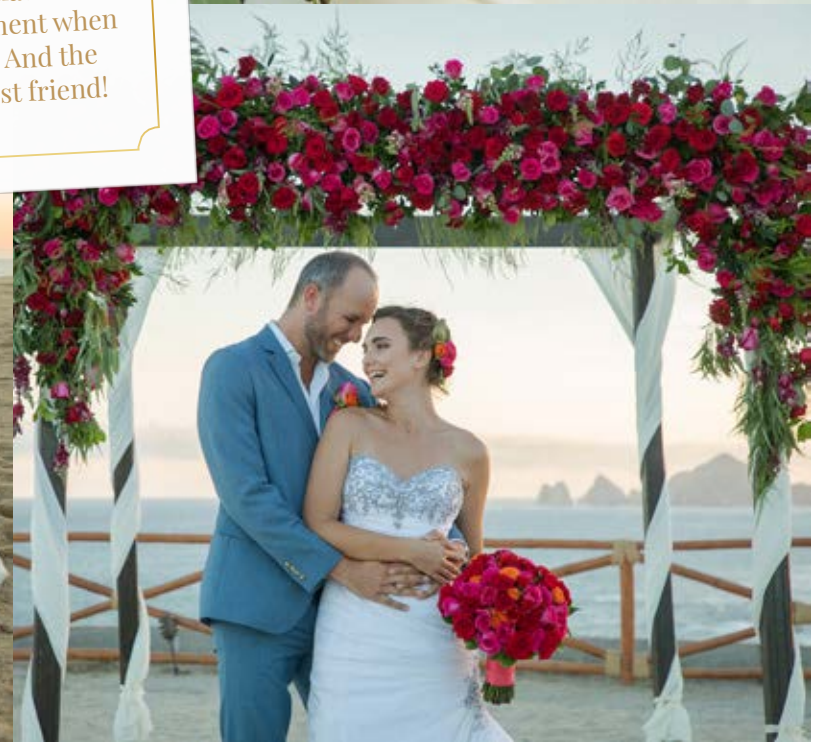
http://archivohistoricobcs.com.mx/CatalogoEditorial/ver/Libro/89





There are two moments that define your future in life... The moment when you find your best friend... And the moment you marry your best friend!





MISSION RUINS

MISIONES EN RUINAS

ANTHONY QUARTUCCIO



Las primeras ruinas que dibujé fueron estas de la Misión de San Miguel, no muy lejos de Ensenada en el Océano Pacífico.

De la misión original. Cerca del valle de la Misión, se encuentra una comunidad de campesinos rodeados por un elevado acantilado. Solamente una sección permanece de pie, cubierta por un techado de palma que la protege de los elementos. Esta misión fue fundada por el padre dominico Luis Sales en 1788.



The first ruins I sketched were those of the San Miguel Mission, not far from Ensenada and the Pacific Ocean. It is located near the mission village, a farming community, and is surrounded by a high bluff. Only a section of the original mission is left standing, covered by a thatched palm roof to protect it from the elements. The mission was founded by the Dominican padre Luis Sales in 1788.



Texto e imágenes del libro "Recorriendo Baja California con pluma y pincel. Pinturas y bocetos de los paisajes y misiones de Baja California" Anthony Quartuccio. Lítteris editores, México, 2007.



MISSION SANTO TOMÁS DE AQUINO

1791-1849

Descendiendo por un camino en espiral se encuentra el Valle de Santo Tomás, ahí llegamos a una fértil área de viñedos y granjas donde una vez fuera la próspera misión. Las recientes lluvias de otoño cubrían completamente el valle con una lustrosa alfombra de fina hierba verde.

Estuve admirando un sereno amanecer, había una claridad brillante donde la vista no tenía fin hasta el lejano horizonte, como nunca lo había visto.

Encontré las ruinas de la Misión Santo Tomás en tierras bajas en el valle del mismo nombre, no lejos de "El Palomar Trailer Park".

Me entristeció ver los pocos vestigios de unos muros de adobe, desintegrándose como modelo de arcilla.

Descending the winding road through the mountains to the Santo Tomás Valley, we came to a fertile area of vineyards and farms that was once the site of a prosperous mission.

Recent autumn rains resulted in the valley being completely carpeted with a lush growth of green grass.

I stood admiring the serene landscape in the early morning sunlight. It was sparkling clear and the view unfolded for miles before me to the distant horizon. I found the ruins of the Santo Tomas mission in the lowland not far from the El Palomar Trailer Park. It saddened me to see the few remaining adobe walls slowly crumbling into muddy clay.

La misión de Santo Tomás de Aquino fue fundada por el padre dominico José Loriente en julio de 1791.

Atrajo mi atención algo que daba la impresión de esforzarse para mantenerse de pie y resistir la erosión. Rodeadas de altas palmas, estas ruinas hablaban por si solas del pasado, retando a los elementos con dignidad, como diciendo "todavía sigo aquí".

Como sea, las lluvias continúan deteriorando estas viejas paredes y es cuestión de tiempo para que la misión desaparezca por completo, porque después será solo un recuerdo.

One section caught my attention. It appeared to resist erosion as it struggled to remain erect. Surrounded by tall palms, the ruin spoke eloquently to me of the past. It retained a certain dignity in challenging the elements, as if to say, "I am still here."

However, rains continue to deteriorate these adobe walls, and it is only a matter of time before the mission will entirely disappear. It will then be nothing but a memory.

Mission Santo Tomas de Aquino was founded by the Dominican padre Jose Loriente in July 1791.



Text and images from the book "Rambling Through Baja California with Pen and Brush. Painting & Sketching Baja's Landscapes & Missions " Anthony Quartuccio. Lítteris editors, Mexico, 2007.



@marvillela
@dionatkinson
@loscabosopen



Liza Qiroz
Con mi esposo nuestro regalo de aniversario... Fui maravilloso regresaría las veces que tuviera oportunidad... Una experiencia única!!

@cecijohnson
#TBT Missing mexico ⌧⌧
@dwp_congress #dwploscabos
#dwpcongress
#dininginthecanyon #cecitravels
#speakingengagement #mexico
#loscabos





maestroatlarge
DWP by the sea!
#tb #day1 #dwp2018
#coloursofmexico
#vivamexico
#dwploscabos #dwp

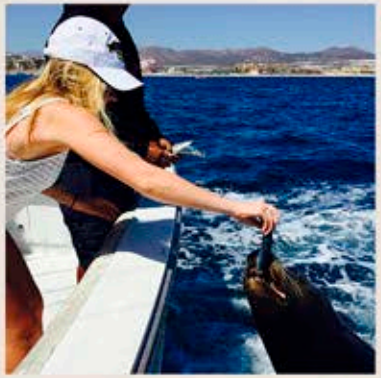
@JoanneDiBona
Looking for luxurious accommodations, fun activities and spectacular natural beauty in your next vacation destination? You'll find this and more at any one of the Quivira Los Cabos/Pueblo Bonito Resorts in Cabo San Lucas.
#TowersatPacifica
#QuiviraGolfClub
#SharedPuebloBonito





Liza Qiroz
Con mi hermana fui y volveríamos mil veces.

DESDE LOS CABOS CON AMOR,
LAS MEJORES PUBLICACIONES DEL MES



@dylan_tysiak
How to vs how not to feed poncho



@TiredmummyofTwo
Reasons to visit Los Cabos in Mexico https://www.tiredmummyoftwo.co.uk/travels/los-cabos-mexico/



@meltricktravel
#tbt to the cutest little baby turtle #travel #travelersofig



@cabofineentertainment
Powerful Aztec Warrior at DWP Congress, Amazing setup @delcaboeventdesig



Heather Gettings Gowrie
Too many to choose from, as every time I am in Cabo, it's beautiful and I am THANKFUL to be

#LOS CABOS TODAY

Tu Boda en | Your Wedding in



Fotografías: Daniel Jireh

La Paz

La Puerta de Entrada al Mar de Cortés

Cada vez más parejas deciden escaparse para encontrar el destino ideal para casarse e iniciar su vida juntos. No es casualidad que La Paz se haya convertido en uno de los sitios favoritos del momento. Es uno de los pocos lugares en el que todos los sueños pueden hacerse realidad.

More and more couples are deciding to get away and find the ideal destination to get married and start their life together. It is no coincidence that La Paz has become a favorite location. It is one of the few places in the world where every dream can come true.

¿Imaginaste decir "sí acepto" bajo un atardecer y en una playa espectacular? ¿Disfrutar del último día de soltería en un lujoso yate con tus grandes amigos? ¿Nadar con increíbles especies marinas para celebrar tu nueva vida? ¿Tener un banquete preparado por uno de los mejores chefs de México?

Lujosas bodas, bodas relajadas, bodas en la playa y celebraciones espectaculares e íntimas, todo esto y más se puede encontrar en La Paz.

Can you imagine saying yes under a blue sky on a spectacular beach? Enjoy your last day as bachelor on a luxurious yacht with your best friends? Swim with exotic marine life to celebrate the beginning of your new life? Dine on a banquet prepared by one of the best chefs in Mexico?

Luxurious weddings, relaxed weddings, beach weddings, and spectacular and intimate celebrations, all this and more can be found in La Paz.





Top 5 de lugares para casarse:

- A bordo de un yate en Isla Espíritu Santo, Patrimonio de la Humanidad
- Bajo del agua, buceando junto a lobos marinos
- En un campo de golf con vistas al mar
- En el pintoresco pueblo minero de El Triunfo
- En una huerta del Pueblo Mágico de Todos Santos

Top 5 places to get married:

- *On board a yacht off Isla Espiritu Santo, a World Heritage Site*
- *Underwater, diving with sea lions*
- *On a golf course overlooking the sea*
- *In the picturesque mining town of El Triunfo*
- *In an orchard in the Magical Town of Todos Santos*



Tips para tu boda:

- Asegúrate de que la persona encargada del arte floral conozca a la perfección las condiciones climáticas del desierto junto al mar. Así, tus arreglos se verán perfectos durante toda la fiesta.
- Contratar a un organizador profesional con experiencia en bodas en la playa. En algunos sitios se requieren permisos especiales. También, es posible que necesites contratar transporte seguro para invitados y colocar baños cómodos.
- Recuerda que, sin importar la locación elegida para tu boda o el concepto, sugerimos que en cuanto fijes la fecha reserves un lugar en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz o en el templo de tu elección.

Tips for your wedding:

- *Make sure that the person in charge of floral arrangements is well aware of the desert by the sea climate. Your flowers will be perfect through the entire party.*
- *Hire a professional organizer with beach wedding experience. Special permits are required. In some cases, you may want to hire safe transport for your guests and place comfortable toilets.*
- *Remember that regardless of the location chosen for your wedding or the concept, we suggest that as soon as you fix the date, book the Cathedral of Our Lady of La Paz or the chapel of your choice.*





CULINARY AWARDS LOS CABOS

PRESENTED BY

TENDENCIA
El Arte de Viajar

PR SOLUTIONS
The sky is the limit

CULINARY AWARDS LOS CABOS GUIDE ES **LA MEJOR FORMA DE ENTERARTE DONDE COMER EN LOS CABOS**, ¡CON MÁS DE 100 RESTAURANTES INSCRITOS EN LA PRIMERA EDICIÓN!
LA GUÍA GASTRONÓMICA ES BILINGÜE, CON UN PRIMER TIRAJE DE 15 MIL EJEMPLARES Y DISPONIBLE TAMBIÉN EN VERSIÓN DIGITAL. DISTRIBUCIÓN GRATUITA.

CULINARY AWARDS LOS CABOS GUIDE IS **THE BEST WAY TO FIND OUT WHAT AND WHERE TO EAT IN LOS CABOS**, WITH MORE THAN 100 RESTAURANTS ENROLLED IN THIS FIRST EDITION! WITH A FIRST PRINT RUN OF 15 THOUSAND COPIES INCLUDING A DIGITAL VERSION.
THE GUIDE WILL HAVE NO COAST AND IT WILL BE BILINGUAL.

LOS CABOS TOURISM BOARD · Sheraton Grand Los Cabos Hacienda del Mar · LUXURY AVENUE BOUTIQUE MALL · YANDI MONARDO ART GALLERY · Rancho San Lucas Los Cabos · Grand Solmar at Rancho San Lucas Resort Golf & Spa · bajawines · 30 anniversary Talleres de los Ballesteros 1937 • 2017 · US Foods De México · Del Cabo Event Design · Maestro Dobel Tequila · PSAV · Crowe Horwath · Global Mortgage · frutas y verduras Ziracua

BEA@CULINARY-AWARDS.COM • ADRIAN@CULINARY-AWARDS.COM • WWW.CULINARY-AWARDS.COM • TEL. (624) 143-3499

ESTILOS DE BODA *WEDDING STYLES*

Wedding trends are always changing. However, some have come to stay for centuries. We would like to present you with a range of ideas that can be developed magnificently in Los Cabos and the surrounding areas.

Although the couple makes the decisions regarding the details of each celebration, agreeing on the essence of the style and the location will help you make decisions about the invitations, dress, decorations and more.



Fotografías: Daniel Jireh

Las tendencias en las bodas son siempre cambiantes. Sin embargo, algunas llegaron para permanecer por siglos. Nos gustaría presentar una gama de ideas y estilos que se pueden desarrollar magníficamente en los escenarios de Los Cabos y áreas circundantes.

La pareja toma las decisiones con respecto a los detalles de cada celebración, todo se personaliza de acuerdo con ellos. El estilo y la ubicación ayudarán a elegir las invitaciones, el vestido, las decoraciones y más.





Beach Wedding

Por supuesto la arena, el sol y el mar son los elementos que no pueden faltar en este tipo de bodas. Para armonizar con el entorno, se utilizan tonalidades en azul y colores pastel para la decoración. Se caracteriza por un ambiente casual, y sencillo, donde los invitados pueden inclusive ir descalzos. Puede consistir en un cóctel o banquete al aire libre y por lo general se reserva para familia y amigos íntimos.

Boho Chic

Tiene la magia de las páginas de un mítico libro encantado, con una sensación suave y romántica inspirada por la naturaleza y la belleza al aire libre. Se mantiene una vibra relajada pero elegante. Incorpora elementos naturales como ramas, troncos, arbustos y flores.





Beach Weddings

The sand, the sun and the sea are the critical elements when considering this type of wedding. Use tonalities of blue and pastel colors for the decorations to harmonize with the environment. Beach weddings usually feature a casual, simple atmosphere where guests can even go barefoot. The event often includes cocktails or an outdoor banquet and is usually reserved for family and close friends.

Boho Chic

A charming theme that comes right out of the pages of a mythical enchanted book. The beauty of the outdoors creates a soft, romantic atmosphere and the vibe is relaxed but elegant. Natural elements are typically incorporated such as branches, shrubs and flowers.





Mexican Party

Los colores vivos como el rosa, verde, azul y amarillo caracterizan este tema. Sin olvidar mariachis, tequila y decoración con talavera en mosaicos, maracas o sombreros. Puede ser tanto divertida como elegante dependiendo de la locación.

Glam

Inspiradas en el glamur de Hollywood y el lujo de la realeza, estas celebraciones se caracterizan por decoración extravagante, brillo, cristalería, tonos obscuros como el negro, vino, granate, zafiro o esmeralda combinado con metálicos como el dorado, plata y cobre. Usualmente se realizan en espacios cerrados, un salón de hotel o restaurante son ideales.

Aventura

¡Piensa fuera de lo ordinario! Desde un paseo por las nubes, hasta las profundidades del Mar de Cortés. Esta tendencia no conoce límites, ni reglas y los profesionales en el destino te guiarán para hacer de tu boda algo verdaderamente único. ¿Paracaídas, buceo, de pesca, en kayak, en yate, tabla de surf, en la sierra, un oasis? Sólo estás limitado por tu imaginación.











Mexican Party

Vivid colors such as pink, green, blue and yellow characterize this theme. And don't forget the mariachis, tequila and decorations with talavera in mosaics, maracas or hats. Depending on the location, it can be both fun and elegant.

Glam

Inspired by the glamor of Hollywood and the luxury of royalty, these celebrations feature extravagant decorations, bright lights, formal glassware and dark tones such as black, wine, garnet, sapphire or emerald combined with metals such as gold, silver and copper. Glam ceremonies are usually performed in enclosed spaces such as a hotel or restaurant lounge.

Adventure

Think outside the ordinary! From a walk through the clouds, to the depths of the Sea of Cortez. This trend knows no limits, has no rules and the professionals in the destination can guide you to a truly unique wedding. Maybe include parachuting, diving, fishing, or kayaking? Get married on a yacht, surfboards, in the mountains, or even an oasis? You are only limited by your imagination.



Disfruta la Magia de | Enjoy the magic of TODOS SANTOS

Joaquín Précoma Valle

Una de las actividades que más estimo en pareja y con mis amigos, son los viajes en carretera por los alrededores de Los Cabos. Dejar a un lado las actividades diarias y escaparte por un par de horas. ¿O por qué no? todo un fin de semana para conocer nuevos lugares, probar nuevos sabores acompañados de un buen vino o cóctel de autor y disfrutar actividades llenas de diversión y romance, ¡siempre una opción magnífica a sólo unos minutos de casa!

One of the activities that I enjoy most as a couple and with my friends is a road trip around Los Cabos. Leave your daily routine behind and escape for a couple of hours, or, the whole weekend! Why not? If you want to explore new places, try new flavors accompanied by a glass of wine or signature cocktail and enjoy fun-filled activities and romance, there's always a great option just a few minutes from home.

Conduzca por la carretera número 1 con dirección al norte y, sin apartar la vista del volante, las vistas que surgirán hacia el inmenso Océano Pacífico y el desierto serán espectaculares. Si realiza un recorrido entre diciembre a abril, con un poco de suerte, podrá sorprenderse con saltos repentinos de ballenas, es un espectáculo maravilloso. Cada año, 11 especies diferentes de cetáceos visitan las aguas templadas del Ártico para dar a luz a sus crías. Es una actividad en la naturaleza sin precedentes, los mamíferos más grandes conocidos, salen a respirar y emergen del agua para deleitarnos con sus brincos de espionaje.

En solo 60 minutos, llegarás al Pueblo Mágico de Todos Santos, fundado en 1733 por los jesuitas con la construcción de la Misión de Santa Rosa, una visita obligada junto con su plaza y quiosco. Una vez ahí, no es necesario tener el auto a la mano; admira la arquitectura, calles empedradas, galerías de arte, restaurantes y centros nocturnos con una caminata. Si haces este recorrido durante el día, recuerda traer protector solar y un sombrero de playa, pues, aunque Todos Santos es un poco más fresco que Los Cabos o La Paz, la temperatura oscila entre los 18° y 28°C.

El Hotel California se ha convertido en un emblema de la localidad. Inaugurado en 1950 y completamente remodelado en 2001; cuenta con 11 hermosas habitaciones, una galería y su restaurante-bar La Coronela, enfocado en alimentos locales con sabores mexicanos, aquí podrás escuchar los fines de semana música en vivo de distintos artistas.

Otra opción de hospedaje es el Hotel Guaycura. Con club de playa, 3 restaurantes y una increíble terraza con bar y alberca al aire libre, donde la inigualable vista a la ciudad es un atractivo en sí. Si buscas más privacidad, encontrarás infinidad de opciones a tu gusto. Uno de los mejores fines de semana que he pasado con mis amigos en Todos Santos, es cuando nos hospedamos en Casa Pueblo con 4 hermosas recámaras y una cocina completamente equipada.

Drive Highway 1 heading north and without taking your eyes off the road for too long, enjoy the views offered by the vast Pacific Ocean and the desert. If you're taking a trip from December to April, and you're lucky, you might be surprised by whales jumping and putting on a wonderful show. Each year, 11 different species of the cetaceans visit our temperate waters from the Arctic to give birth to their calves. It is an activity that cannot be ignored when these aquatic animals, the largest mammals on earth, come up to breathe and emerge from the water to delight us with their athletic jumps.

In just 60 minutes, you can reach the Magic Town of Todos Santos, founded in 1733 by the Jesuits with the construction of the Mission de Santa Rosa. The town plaza and other attractions make it a must see! Once you've arrived, a car is not necessary. You can enjoy the architecture, cobblestone streets, art galleries, restaurants and nightclubs just by walking around. If you tour during the day, remember to have your sunscreen and hat with you. Although Todos Santos is a little cooler than Los Cabos or La Paz, the temperature ranges between 18° and 28° C.

If you want to stay where the action is, Hotel California has become an emblem of the town. Established in 1950 and completely remodeled in 2001, the hotel has 11 beautiful rooms, a gallery and a restaurant-bar, La Coronela, focused on local foods with Mexican flavors. There's live music on the weekends.

You can also enjoy Hotel Guaycura with a beach club, three restaurants and an incredible terrace with a bar and outdoor pool that offers an unparalleled view of the city. If you want more privacy, there are plenty of options available. One of the best weekends I have spent with my friends in Todos Santos is when we booked Casa Pueblo with four beautiful bedrooms and a fully equipped kitchen.







La playa está a unos minutos en auto. En Playa Cerritos, La Cachora o La Pastora puedes aprovechar las olas para practicar surf, tomar alguna lección de paddle o caminar por la playa. Si deseas nadar, Palm Beach es una pequeña bahía virgen con oleaje más tranquilo, pero siempre deber tener cuidado. Hay variadas actividades que están disponibles en renta con agencia locales como paseos a caballo en la playa. Si quieres más tranquilidad, puedes tener una clase privada de yoga o un baño de vapor en temazcal.

Todos Santos tiene un sinfín de actividades culturales y gastronómicas a lo largo del año, como el Festival de Música en enero, el Festival del Arte y el Festival de Cine en febrero, el Gastrovino en mayo y el Festival del Mango en agosto. ¡Así que puedes planear tu visita durante cualquiera de estos festivales!

Prácticamente todos los días de la semana encontrarás que hacer o visitar, puedes recorrer las exposiciones en galerías, comer en algún restaurante del centro; o ir al restaurante Jazamango, que tiene un menú exquisito del Chef Javier Plascencia, dentro de sus recetas hay picaña con verduras cultivadas en su huerto orgánico, taquitos de borrego con guacamole, almejas chocolatas al carbón, y deliciosos mezcales artesanales.





The beach is only a few minutes away by car. At Playa Cerritos, La Cachora or La Pastora, you can surf, take a paddleboard class or just stroll the beach. If you want to swim, Palm Beach is a small pristine bay with calmer waves, but you should always be cautious. You can also enjoy motorized activities and horseback riding on the beach by hiring local agencies. If you prefer more relaxed activities, you can take a private yoga class or temazcal steam bath.

Todos Santos has an endless number of cultural and culinary activities throughout the year such as the Music Festival in January, the Todos Santos Art Festival and the Film Festival in February, the Wine Festival in May and the Mango Festival in August. You can plan your visit to coincide with one of these events!

Practically any weekend, you can find art exhibitions, fashion shows and wine pairings in restaurants such as Jazamango. Enjoy the creations of Chef Javier Plascencia and his picaña made with self-cultivated vegetables. And don't miss their delicious craft mezcal.

JOAQUÍN PRÉCOMA VALLE

NOTARÍA PÚBLICA TRES

ISABEL LA CATÓLICA NO. 2100-1
ESQ. ALLENDE COL. CENTRO C.P. 23000
LA PAZ, B.C.S., MÉXICO
T. +52 (612) 175-27 00
E-mail: info@notaria3bcs.com

LIC. CARLOS ARÁMBURO ROMERO
— TITULAR —

www.notaria3bcs.com
notaria3bcs
@notaria3bcs





Como parte de las actividades de temporada que complementen el viaje, consulta con Tortugueros Las Playitas AC cual es la fecha de liberación de tortugas. En las playas de Todos Santos anidan 3 especies de tortugas diferentes que son protegidas por asociaciones como ésta. ¡Seguro que te encantará esta actividad!

Cuando creías haber visto todo, prepárate para un tiempo memorable en el camino de regreso a casa. Una vez que tomes nuevamente carretera, sugerimos que sea antes del anochecer y por Playa Cerritos para observar la puesta del sol hacía el Océano Pacífico. Regocíjate en la playa, y en el cielo que tendrá tonalidades rosas, naranjas y amarillas, serán horizontes que atesorarás por toda tu vida.

¡Visita Todos Santos y sorpréndete con todas las posibilidades que tiene este Pueblo Mágico!



For a unique seasonal activity to complement your trip, check with Tortugueros Las Playitas AC for the turtle release dates. Three different species of turtles nest each year on the beaches of Todos Santos and associations such as this one provide information and protection for the baby turtles. You are sure to love this activity!

When you thought you had seen everything, there is no more memorable moment on this trip than the return home. When you're ready to hit the road again, do it before nightfall and head towards Cerritos beach to enjoy the sunset. Revel in the pink, orange and yellow tones that fill the sky and offer a moment that you will cherish the rest of your life.

Visit Todos Santos and be amazed by all the possibilities this magic town has waiting for you!

JOAQUÍN PRÉCOMA VALLE



PERSIANISSIMA





PREGUNTA POR NUESTRAS *Promociones*

VENTA DE PERSIANAS

(624) 157-7958 | (624) 182-3308 | (624) 143-7421

Persianissima Plaza Misiones L2 | Calle Hidalgo S/N | Cabo San Lucas, B.C.S.

Servicio de mantenimiento, reparación y motorización de persianas.

Un Paraíso llamado Santiago

A Paradise called Santiago

JUAN MELGAR





Si viajas por tierra desde San José del Cabo hacia el norte, pasarás Miraflores y el puentecito de Las Víboras y, desde el espinazo serpenteante de las cuchillas que acompañan al lecho arenoso y seco del gran arroyo que en los veranos lluviosos baja rugiente de la sierra por su vertiente golfina, la carretera abre a la izquierda un ramal corto para acceder a Shangrilá.

If you travel north by land from San Jose del Cabo, you will pass Miraflores and over the small bridge of Las Viboras. From the serpentine backbone of ridges on the sandy, dry bed of the great stream, which in the rainy summers roars down from the Golfo mountain slope, the road opens on the left and a short branch allows access to Shangrila.

Asentado el pueblo sobre dos lomas que son la boca de una extensa laguna húmeda bordeada de palmeras de taco, vallas de tule y carrizo, árboles de mango, aguacate, guayaba, naranja... el verdor del oasis capturará tus sentidos y tu espíritu, como impactó a los primeros grupos humanos que –desde la meseta que lo rodea— lo observaron en la prehistoria de esta antigua California. Hechizados, aquí se quedaron a vivir la libertad del buen salvaje recolectando, cazando, pescando, haciendo el amor y descansando de tales faenas... hasta que llegaron los europeos a civilizarlos.

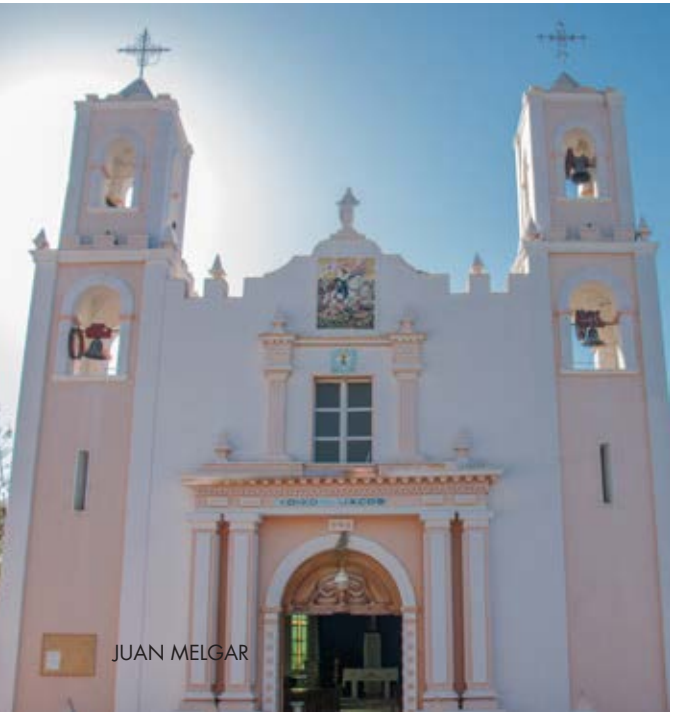
Settled on two hills that are at the mouth of a large wet lagoon lined with palm trees, tule and reed fences, mango trees, avocado, guava, and orange, the green of the oasis will captivate your senses and your spirit. The first humans were amazed when they observed Shangrila from the plateau that surrounds it during the prehistory of this ancient California. Bewitched, they remained here to live the life of the noble savage by gathering, hunting, fishing, making love and resting from such tasks... until the Europeans arrived to civilize them.



Con este nombre castellano: Santiago, fue fundado el antiguo Añiñí a principios del siglo XVIII durante el virreinato de la Nueva España, con el establecimiento en su territorio de una misión jesuítica a cargo del padre Ignacio María Nápoli.

Indígenas pericúes del grupo Cora, los antiguos pobladores de la zona formaron parte importante de la rebelión indígena del año de 1734 capitaneada por los líderes Boton y Chicori, molestos por los cambios en sus costumbres impuestos a la fuerza por los jesuitas, empecinados en convertirlos en gente de razón mediante oración a cada toque de campana, maíz hervido, pacifismo y castidad. Mataron a los misioneros.

Santiago jugó un papel de primer orden en la economía de la antigua California novohispana y aun con el establecimiento de la República. Fue importante productor de panocha y otros derivados de la caña de azúcar que se sembró en la laguna hasta el último cuarto del siglo XX, así como en la cría de ganado vacuno, caballar, asnal y mular con sus derivados (carne, queso, cueros, sebo...). En la guerra contra la intervención yanqui en 1847 tuvo un desempeño destacado Mauricio Castro, aquí nacido. Algunas escaramuzas escasamente registradas de la guerra revolucionaria iniciada en 1910, tuvieron como escenario los alrededores de este pueblo.



JUAN MELGAR



The location was given the Castilian name of Santiago, and the old Añiñi was established at the beginning of the 18th century during the Viceroyalty of New Spain. A Jesuit mission was built in the territory by Father Ignacio María Napoli.

Native Pericues of the Cora group, the original settlers of the region, formed an important part of the indigenous rebellion in the year of 1734. The Pericues were commanded by the leaders Boton and Chicori who were angered by the changes to their customs forcefully imposed by the Jesuits. The missionaries were determined to turn the natives into people of reason through prayer, pacifism, chastity and boiled corn. They killed the missionaries.

Santiago played a leading role in the economy of the old California of New Spain and later with the establishment of the Republic. Until the last quarter of the 20th Century, Santiago was an important producer of panocha and other derivatives of sugarcane that was planted in the lagoon. There was also cattle, horses, donkeys and mules and their derivatives of meat, cheese, leather, and sebum, among others.

Maurice Castro figured prominently in the 1847 war against the Yankee intervention; he was born here. The areas surrounding the town were also the site of some scarcely recorded skirmishes during the revolutionary war that began in 1910.

Today, the breeding of cattle and horses in nearby ranches is still combined with artisan tasks that have changed little since they were established by the first settlers from New Spain. They continue to make fresh cheese and weave the sollate with palm fronds for ropes and hammocks. Rustic furniture is also manufactured from hard and fragrant woods by box and spike or dovetail assembly systems that have proven their effectiveness since the age of the Europeans.





En los ranchos cercanos, la cría de ganado vacuno y caballar se combina todavía con tareas artesanales que poco han cambiado desde que fueran establecidas por los primeros colonizadores novohispanos. Continúa elaborándose queso fresco y torciéndose el sollate con cogollo de palma para amarres y hamacas, así como la manufactura de muebles rústicos con maderas duras y fragantes, mediante sistemas de ensamblaje de caja y espiga o a cola de milano que han probado su eficacia desde la Edad Media europea.

En las cercanías está El Refugio, zona ubicada a 250 metros sobre el nivel del mar en la que abundan fósiles marinos de almejas gigantes, nautilus, peces cristalizados en placas de mica, anfibios y caracoles de raras formas que evidencian el carácter submarino de la mayor parte de la península en el Mioceno Inferior, 25 millones de años antes de nuestra era.

Y están también los tajos abiertos por la naturaleza en el espinazo de la sierra, que son reservorios de flora y fauna únicos. En el fondo de sus laderas corren, todo el año, hilos de agua que manan de fuentes subterráneas para formar cascadas y pequeñas lagunas, en su paso sobre suaves arenas y duros bloques de granito que deslumbran por su blancura. Para los observadores de aves y, en general, para los amantes de la vida en estado salvaje, los cañones son sitios ubicados a pocos kilómetros de distancia de la carretera, pero a años luz del ruido y la contaminación de los grandes centros urbanos. Los ecoturistas que a ellos llegan y los recorren a pie luego de dejar sus vehículos en la cima de la ladera, podrán regresar en sus máquinas rodantes a Santiago y luego al tráfago de Los Cabos, en menos de 30 minutos.



Nearby is El Refugio, an area located nearly 1,000 feet above sea level. The ground contains abundant marine fossils of giant clams, nautilus, fish encased in plates of mica, amphibians and rare snails. The fossils explain the submarine character of the largest part of the peninsula during the Early Miocene period, 25 million years before our time.

There are also depressions created by nature in the spine of the mountain range that have become reservoirs of unique flora and fauna. At the bottom of the slopes, streams of water flow throughout the year from underground sources to form waterfalls and small lagoons, passing over soft sands and hard granite blocks that dazzle with their whiteness. For birdwatchers and, in general, for those who love life in the wild, there are canyons located a few miles from the road, but light years from the noise and pollution of large urban centers. The ecotourists who leave their vehicles at the top of the slope and walk the valleys are able to return in their wheeled machines to Santiago and then to Los Cabos, in less than 30 minutes.

JUAN MELGAR

HASPARREN



COCINA FRANCESA CONTEMPORÁNEA

Francisco I. Madero 625-B
Centro | La Paz, BCS
Tel. (612) 690-8826

Hasparren restaurant
Hasparren_rest



DEKORA

Ven y enamórate de nuestro espacio





- Proyectos para la decoración de espacios
- Muebles
- Persianas
- Cortinas
- Carpintería
- Accesorios
- Tapetes
- Papel Tapiz
- Flores
- Cojines

Revolucion esq. Legaspy
Col. Centro, La Paz, B.C.S.

Tel. (612) 129-6108

dekoralapaz
liadekora

En estos cañones (La Zorra, San Jorge, El Chorro, San Dionisio) se nota la preocupación de los rancheros encargados de cuidar que la naturaleza no sea agredida: No dejes aquí nada; no te lleves de aquí nada, salvo el recuerdo, parece ser la divisa de estos lugares. En los alrededores de la sierra, los habitantes colaboran en la cruzada de mantenimiento de estos cañones como lugares vírgenes, no contaminados. Y es que saben que de esa permanente, preocupada vigilancia, depende que el venado, el puma, el zorro, el coyote, el babisuri y el gato montés sobrevivan, y que sobre su cielo sigan volando el halcón peregrino y otras rapaces en busca de presas: palomas serranas o pitayeras, chacuacas, víboras, cachoras, roedores y todo lo que vuela, camina o se arrastra por los cañones y por los estribos y faldas de la sierra.

Venida a menos su economía tradicional tras el desarrollo turístico moderno y masivo que representan esos cabos geográficos llamados San José y San Lucas, sobrevive este antiguo asentamiento que nació del oasis, fascinó a los naturales que primero lo vieron y encanta también a estos modernos aventureros llamados turistas.

Como si lo necesitase, Santiago, el de los coras, reclama para sí el reconocimiento oficial de Pueblo Histórico que siempre ha tenido entre los pobladores de Sudcalifornia.





In the canyons of La Zorra, San Jorge, El Chorro and San Dionisio, you can see the concern of the ranchers responsible for making sure nature is protected: "Do not leave anything here. Do not take anything from here, except the memory." It seems to be the motto of these places. In the surrounding mountains, the inhabitants collaborate in a crusade to maintain these canyons as virgin, uncontaminated places. They know that their permanent, concerned vigilance is necessary for the deer, puma, fox, coyote, the babisuri and the wildcat to survive. They work to make sure the peregrine falcon and other raptors continue to fly in search of prey like the mountain or pitayera pigeons, chacuacas, vipers, cachoras, rodents and everything that flies, walks or crawls through the canyons and down the stirrups and skirts of the sierra.

This ancient settlements born of the oasis survive. They fascinated the natives who first came here and continue to host modern adventurers called tourists.

As if it were necessary, Santiago, one of the Coras, claims the official recognition of Historic Town. The title the town has always had among the people of Sudcalifornia.

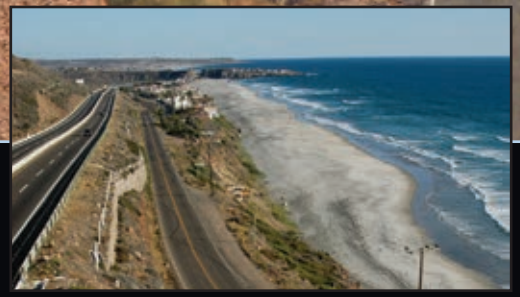
JUAN MELGAR

WAREHOUSE • TRANSPORTATION • IN-HOUSE MEXICAN CUSTOMS BROKER

BRINGING GOODS INTO MEXICO?

PROFESSIONAL SERVICE AT AFFORDABLE PRICES...
THIS IS WHAT WE'RE ALL ABOUT!

Our mission is to treat our valued customers as we would like to be treated ourselves. Over 30 years experience!





Big enough to serve, small enough to care

Monica Page Logistics

7577 Airway Road, Suite 103, San Diego, CA 92154, U.S. Tel (619) 777-8909, info@MonicaPageLogistics.com

PISANDO FIRME STAND STRONG

INSPIRE MEXICO FOUNDATION

"CONSTRUYENDO UN FUTURO MÁS GRANDE Y MEJOR PARA LA COMUNIDAD EN GENERAL ... "

"BUILD A BIGGER AND BETTER FUTURE FOR THE COMMUNITY AT LARGE..."

La Fundación Inspire México es una organización sin fines de lucro de los Estados Unidos que apoya a las ONG en Los Cabos, Baja California Sur en el campo de la educación.

Trabaja estratégicamente y en conjunto con asociaciones establecidas siguiendo programas diseñados para empoderar a las personas en su desarrollo de resolución de problemas, consulta y habilidades de liderazgo.

Misión

Brindar oportunidades educativas a niños, jóvenes y adultos para ayudarlos a continuar su educación, buscando en última instancia, avanzar en su carrera.

Las asociaciones beneficiarias de la Fundación Inspire México son:

Gente Joven Por Un Cambio - Un programa extracurricular que inspira a las generaciones futuras a resolver problemas en su comunidad mediante la creación de proyectos de cambio social.

Mobilize Makind - Un proyecto de movilidad e independencia para niños y jóvenes con desafíos físicos y necesidades especiales.

Ilumíname A.C. – Dedicados a construir centros juveniles y reunir organizaciones afines en un mismo lugar en empresas colaboradoras sociales sin fines de lucro.

The Inspire Mexico Foundation is a U.S. nonprofit supporting NGO's in Los Cabos, Baja California Sur that work in the field of education. Working closely and strategically with our grantees, we partner in programs designed to empower individuals in their development of problem solving, consultation and leadership skills.

Mission

To provide educational opportunities to children and adults and help them continue their schooling, pursue higher education and ultimately advance their careers.

The Inspire Mexico Foundation grantees are:

Gente Joven Por Un Cambio A.C *– An after school program inspiring future generations to solve problems in their community by creating social change projects.*

Mobilize Mankind *– A mobility and independence project for children and youth with physical challenges and special needs.*

Ilumíname A.C *– Constructing youth centers and bringing together like-minded organizations under one roof in collaborative social/nonprofit enterprises.*

¡LAS DONACIONES SE PUEDEN HACER EN LÍNEA O A TRAVÉS DE EVENTOS DE RECAUDACIÓN DE FONDOS!

Para más información o cómo ser voluntario
Contacto: info@imfdn.org • Facebook

DONATIONS CAN BE MADE ONLINE OR THROUGH FUNDRAISING EVENTS!

For more information or how to volunteer, go online to info@imfdn.org • Facebook



ABIERTO DE TENIS

Mifel

PRESENTADO POR Cinemex

250 ATP WORLD TOUR

LIVE IT LOVE IT

SAVE THE DATE

JULIO 30 - AGOSTO 4, 2018

LOS CABOS, BCS, MÉXICO

Banca Mifel
Servicios financieros con rostro humano

Cinemex
la magia del cine

mazda · Emirates · SOLAZ · FREIGHTLINER · Caliente.mx · AT&T · Heineken · USANA · CDMX · epura · b:oost · pepsi · FILA · Wilson · Hertz · Hospital Los Cabos · TechnoGym · Los Cabos · Cabo del Mar · Vivero Los Cabos · Quién · mediotiempo · ESPN

abiertoloscabos

www.abiertoloscabos.com

México visitmexico.com

Los Cabos



ALL THE BEST BRANDS AT THE MARINA

BOBBI BROWN | BOSS HUGO BOSS | CH CAROLINA HERRERA | LONGCHAMP PARIS | MALÌPARMI | MONT BLANC | PANDORA™

Salvatore Ferragamo | sunglass hut | SWAROVSKI | TAG Heuer SWISS AVANT-GARDE SINCE 1860 | VICTORIA'S SECRET BEAUTY & ACCESSORIES | VILEBREQUIN | TOM FORD BEAUTY

MARINA CABO SAN LUCAS | T: +52 624 163 4280 | 10:00 AM - 9:00 PM | LUXURYAVENUE.COM

BOBBI BROWN, TOM FORD available at ULTRAFEMME. HUGO BOSS available at PORT.